



Københavns Universitet  
Rektor Ralf Hemmingsen  
Lotte Lynggaard-Johansen

Sendt pr. e-mail:  
ku@ku.dk, rektor@adm.ku.dk, llj@adm.ku.dk

### Positiv akkreditering af eksisterende bacheloruddannelse i italiensk sprog og kultur

Akkrediteringsrådet har 22. juni 2016 akkrediteret bacheloruddannelsen i italiensk sprog og kultur **positivt**, jf. akkrediteringslovens § 14, stk.1.<sup>1</sup> Rådet har truffet afgørelsen på baggrund af vedlagte akkrediteringsrapport fra Danmarks Akkrediteringsinstitution, herunder Københavns Universitets høringssvar, redegørelse og øvrig dokumentation.

Det er rådets faglige helhedsvurdering, at uddannelsen opfylder kriterierne for relevans og kvalitet på tilfredsstillende vis.

Rådet har vurderet uddannelsen ud fra de kriterier for relevans og kvalitet, som fremgår af akkrediteringsbekendtgørelsen<sup>2</sup> og "Vejledning til uddannelsesakkreditering (eksisterende uddannelser og udbud)", juni 2015.

Akkrediteringen er gældende til og med 22. juni 2022, jf. akkrediteringslovens § 15, medmindre uddannelsesinstitutionen i mellemtiden har opnået en positiv eller betinget positiv institutionsakkreditering. Uddannelsen udbydes i Købe-  
navn.

I er velkomne til at kontakte direktør Anette Dørge på e-mail: akkr@akkr.dk, hvis I har spørgsmål eller behov for mere information.

Med venlig hilsen

Per B. Christensen  
Formand  
Akkrediteringsrådet

Anette Dørge  
Direktør  
Danmarks Akkrediteringsinstitution

Bilag:  
Kopi af akkrediteringsrapport

Dette brev er også sendt til:  
Styrelsen for Videregående Uddannelser, Uddannelses- og Forskningsministeriet

<sup>1</sup> Lov nr. 601 af 12. juni 2013 om Akkrediteringsinstitutionen for videregående uddannelser (akkrediteringsloven).

<sup>2</sup> Bekendtgørelse nr. 852 af 3. juli 2015 om akkreditering af videregående uddannelsesinstitutioner og godkendelse af nye videregående uddannelser (akkrediteringsbekendtgørelsen).

Akkrediteringsrådet

28. juni 2016

Bredgade 38  
1260 København K  
Tel. 3392 6900  
Fax 3392 6901  
Mail akkr@akkr.dk  
Web www.akkr.dk

CVR-nr. 3060 3907

Sagsbehandler  
Malene Hyldekrog  
Tel. 72 31 88 08  
Mail mahy@akkr.dk

Ref.-nr. 15/022333-37



Danmarks  
Akkrediteringsinstitution

**Akkrediterings-  
rapport**

2016

EKSISTERENDE UDDANNELSE

# **BACHELOR- OG KANDIDAT- UDDANNELSEN I ITALIENSK SPROG OG KULTUR**

KØBENHAVNS UNIVERSITET



Bachelor- og kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur, Københavns Universitet  
15/022333  
Juni 2016  
Publikationen er offentliggjort elektronisk på [www.akkr.dk](http://www.akkr.dk)

# Indholdsfortegnelse

Indholdsfortegnelse .....	3
Indstilling for bacheloruddannelsen i italiensk sprog og kultur .....	4
Begrundelse for indstilling .....	4
Indstilling for kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur .....	5
Begrundelse for indstilling .....	5
Akkrediteringspanelet .....	6
I UddannelsesGuiden er uddannelsen beskrevet på følgende måde.....	6
Grundoplysninger.....	7
Uddannelsesetal .....	7
Uddannelsens mål for læringsudbytte.....	8
Uddannelsens struktur.....	10
Studieaktiviteter .....	13
Kriterium I: Behov og relevans.....	14
Kriterium II: Videngrundlag.....	19
Kriterium III: Mål for læringsudbytte.....	23
Kriterium IV: Tilrettelæggelse og gennemførelse .....	30
Kriterium V: Intern kvalitetssikring og -udvikling .....	41
Om akkrediteringen .....	46
Sagsbehandling.....	47
Dokumentation – samlet oversigt .....	47

# Indstilling for bacheloruddannelsen i italiensk sprog og kultur

---

Danmarks Akkrediteringsinstitution (AI) indstiller bacheloruddannelsen i italiensk sprog og kultur på Københavns Universitet i København til:

## Positiv uddannelsesakkreditering

### Begrundelse for indstilling

---

Bacheloruddannelsen i italiensk sprog og kultur er kendetegnet ved en tæt kontakt mellem studerende og undervisere, der bliver understøttet af et levende fagligt miljø med fagligt relevante arrangementer.

Uddannelsens bachelorer læser videre på en kandidatuddannelse, om end en del dimittender vælger at kombinere deres bacheloruddannelse i italiensk sprog og kultur med en kandidatuddannelse inden for et andet fagområde. Underviserne har gennem uformel dialog med studerende og dimittender et indtryk af, hvordan det går de bachelorer, der vælger at tage deres kandidatuddannelse et andet sted. Uddannelsesledelsen har imidlertid ingen systematisk indsamlet viden om, hvilke kandidatuddannelser de studerende hyppigst vælger, og er ikke i dialog med studieledere fra nogle af de aftagende kandidatuddannelser.

Forskningsmiljøet bag uddannelsen er aktivt og af høj kvalitet, og de studerende har mulighed for løbende at have tæt kontakt til forskerne.

Uddannelsens samlede mål for læringsudbytte ligger på et niveau, der svarer til den danske kvalifikationsramme for videregående uddannelse. Uddannelsens struktur understøtter de studerendes faglige progression og opnåelse af de samlede mål for læringsudbytte. Den praktiske tilrettelæggelse af undervisning og øvrige studieaktiviteter understøtter, at de studerende kan nå uddannelsens læringsmål inden for den normerede studietid.

Førsteårsfrafaldet ligger på over 15 % i de to senest opgjorte år og har været stigende gennem de seneste tre år. Institutledelse og undervisere er opmærksomme på problemet. Der er gennemført en frafaldsundersøgelse og i forlængelse heraf iværksat en række relevante tiltag vedrørende studiestart, rekruttering og fastholdelse. Nogle tiltag er gennemført og skal fremover gøres til en fast del af praksis, mens andre tiltag endnu er i planlægningsfasen. Uddannelsesledelsen planlægger desuden at integrere propædeutikundervisningen på de første semestre for derigennem at styrke de nyoptagne studerendes sociale tilknytning til hinanden og uddannelsen.

Universitetet indsamler løbende relevant information om uddannelsens kvalitet, blandt andet gennem mundtlige og skriftlige undervisningsevalueringer. Institutledelsen og studienævnet afdækker og følger op på udfordringer i det løbende kvalitetssikringsarbejde.

# Indstilling for kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur

---

Danmarks Akkrediteringsinstitution (AI) indstiller kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur på Københavns Universitet i København til:

## Positiv uddannelsesakkreditering

### Begrundelse for indstilling

---

Kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur er kendetegnet ved en tæt kontakt mellem studerende og undervisere, der bliver understøttet af et levende fagligt miljø med fagligt relevante arrangementer.

Der er ikke indikationer på ledighedsproblemer blandt uddannelsens kandidater. Universitetet har imidlertid ikke tilvejebragt systematisk indsamlet og brugbar viden om relevansen af kandidaternes beskæftigelse. Det er derfor ikke sandsynliggjort, at kandidaterne finder relevant beskæftigelse.

Aftagerpanelet er nedsat på institutniveau og inddrages blandt andet i forbindelse med revisioner af studieordningen. Institutledelsen planlægger at nedsætte et uddannelsesspecifikt aftagerpanel for at få en formaliseret dialog med aftagere, der har viden om dimittendernes specifikke arbejdsmarkedsforhold.

Forskningsmiljøet bag uddannelsen er aktivt og af høj kvalitet, og de studerende har mulighed for løbende at have tæt kontakt til forskerne.

Uddannelsens samlede mål for læringsudbytte ligger på et niveau, der svarer til den danske kvalifikationsramme for videregående uddannelse. Uddannelsens struktur understøtter de studerendes faglige progression og opnåelse af de samlede mål for læringsudbytte. Den praktiske tilrettelæggelse af undervisning og øvrige studieaktiviteter understøtter, at de studerende kan nå uddannelsens læringsmål inden for den normerede studietid. Gennemførelsestallene viser en relativt langsom gennemførelse, men er opgjort på grundlag af en meget lille population af dimittender og er derfor særdeles usikre. Institutledelsen arbejder aktivt på at forkorte gennemførelsestiden og har iværksat relevante tiltag. Der er ingen indikationer på problemer med stort frafald.

Universitetet indsamler løbende relevant information om uddannelsens kvalitet, blandt andet gennem mundtlige og skriftlige undervisningsevalueringer. Institutledelsen og studienævnet afdækker og følger op på udfordringer i det løbende kvalitetssikringsarbejde.

## Akkrediteringspanelet

---

Denne rapport er udarbejdet af AI i samarbejde med et akkrediteringspanel, som er nedsat til lejligheden. Panelet er sammensat, så medlemmerne har indgående viden om uddannelsens fagområder, uddannelsestilrettelæggelse og -gennemførelse, samt om forholdene på arbejdsmarkedet. Panelet består af:

- *Kernefaglig ekspert:*  
Camilla Erichsen Skalle er lektor og førsteamanuensis på Institutt for fremmedsprog på Universitetet i Bergen. Camilla Erichsen Skalle har en ph.d.-grad i italiensk litteratur fra Universitetet i Bergen. Hendes forskningsområder er nyere italiensk litteratur og kultur, fremmedsprogsdidaktik, postkolonial litteratur og mødet mellem videnskab og litteratur.
- *Kernefaglig ekspert:*  
Petra Bernardini er lektor og studieleder på Sprog- og litteraturcentrum på Lunds universitet. Petra Bernardini er studieleder for fransk, italiensk og rumænsk, og hendes forskningsområder strækker sig over sproglæring og tværproglighed, italiensk i kombination med svensk, rumænsk og fransk og didaktisk forskning.
- *Aftagerrepræsentant:*  
Sara Høyrup er ejer og stifter af Tolkene.dk. Sara Høyrup er cand.mag. i spansk og engelsk og uddannet konferencetolk fra CBS, godkendt domstolstolk og fast tilknyttet oversætter på to landsdækkende aviser.
- *Studenterrepræsentant:*  
Søren Sandager Sørensen, stud.mag. i lingvistik ved Aarhus Universitet. Søren Sandager Sørensen er studenterrepræsentant i studienævnet på Institut for Kommunikation og Kultur.

Akkrediteringspanelet har været i høring hos institutionen, som har haft mulighed for at gøre indsigelse, hvis der var tvivl om en panelmedlemmets habilitet. Alle panelmedlemmerne har underskrevet en habilitetserklæring og en erklæring om tavshedspligt.

## I UddannelsesGuiden er uddannelsen beskrevet på følgende måde

---

### **Bacheloruddannelsen:**

”Uddannelsen i italiensk fokuserer på moderne italiensk sprog og kultur. Du bliver bl.a. uddannet til at læse, skrive og tale moderne italiensk, men du lærer også om klassisk italiensk kultur.

På sprogfagene arbejder du både teoretisk og praktisk. I den teoretiske del får du undervisning i fonetik, grammatik, tekstanalyse og oversættelse. I den praktiske del lærer du at tale og skrive italiensk. Det sker i fagene mundtlig og skriftlig udtryksfærdighed, og ved at undervisningen foregår på italiensk.

Kulturfagene handler bl.a. om den italienske civilisations historie og moderne italienske samfundsforhold. Det er lige fra Dantes Italien og frem til regeringen i det moderne italienske samfund. Du får også viden om de store klassiske mesterværker fra 1300-tallet og frem til nyere litteratur.

Undervisningen omfatter fag som fx:

- Sprog og kommunikation
- Kultur og identitet
- Litteratur, historie og samfund fra år 1000 og frem
- Mundtlig og skriftlig sprogfærdighed
- Interkulturel kommunikation

Du får også kendskab til perioderne omkring renæssancen, barokken, oplysningstiden og romantikken samt de kulturelle centre som fx Rom, Napoli, Milano og Sicilien.”

([www.ug.dk](http://www.ug.dk)).

### Kandidatuddannelsen:

”Kandidatuddannelsen i italiensk bygger videre på undervisningen fra bachelorstudiet. Du videreudvikler dine sproglige kompetencer, ligesom du bliver fortrolig med Italiens historie og kultur.

Du kan vælge at lægge vægt på forskellige aspekter af faget ved at specialisere dig i enten historiske, litterære, kulturelle eller sproglige områder. De sproglige områder er formidling, oversættelse og didaktik.

På sprogfagene arbejder du både teoretisk i form af undervisning i fonetik, grammatik, tekstanalyse og oversættelse og praktisk i form af at tale og skrive italiensk.

Kulturfagene handler bl.a. om den italienske civilisations historie og moderne italienske samfundsforhold.

Desuden har du mulighed for at inddrage emner fra andre fag svarende til op til et halvt årsværk. Du kan komme i erhvervspraktik eller tage på udlandsophold i op til et år af kandidatuddannelsen.

Det er muligt at vælge mellem flere erhvervsrettede tværfaglige profiler på kandidatuddannelsen, alt efter uddannelsessted. Undersøg derfor mulighederne på universiteternes hjemmesider.

Du kan også selv sammensætte din erhvervsprofil, hvor du i stedet for de faste profiler frit vælger at tilføje studier uden for faget svarende til 30 ECTS.”

([www.ug.dk](http://www.ug.dk)).

Denne beskrivelse er kun gengivet i rapporten til almen introduktion. Teksten indgår ikke i vurderingsgrundlaget.

## Grundoplysninger

---

### Gælder for både bachelor- og kandidatuddannelsen

#### Udbudssted

Uddannelserne bliver udbudt på Njalsgade 128, 2300 København S.

#### Sprog

Undervisningen foregår på dansk, dog foregår enkelte fag på italiensk.

#### Hovedområde

Uddannelserne hører under det humanistiske hovedområde.

## Uddannelsestal

---

<b>Bacheloruddannelsen</b>	2012	2013	2014
Antal nye studerende optaget på uddannelsen de seneste tre år	24	29	27
Antal indskrevne studerende de seneste tre år	80	86	97
Antal dimittender de seneste tre år	9	10	5

VIP – årsværk (2014): 2,1.

<b>Kandidatuddannelsen</b>	2012	2013	2014
Antal nye studerende optaget på uddannelsen de seneste tre år	6	7	7
Antal indskrevne studerende de seneste tre år	19	23	22
Antal dimittender de seneste tre år	8	3	7

VIP – årsværk (2014): 0,5.



# Uddannelsens mål for læringsudbytte

---

## Gælder for bacheloruddannelsen

”En bachelor i italiensk har følgende specifikke kompetencer:

Forskningsbaseret viden om

- det italienske sprogområdes historie, samfund, kultur og litteratur, herunder sprogområdets forskellige regioner samt dets relationer til omverdenen.
- det italienske sprog, dets struktur, varianter, stilræk og genrer.
- det italienske sprogs og sprogområdets væsentlige bidrag til verdenskulturen.

Forståelse af

- videnskabelige, teoretiske og metodemæssige tilgange til sproglige, litterære, historiske, samfundsfaglige og kulturelle problemstillinger på et niveau, der sætter bacheloren i stand til at reflektere selvstændigt inden for fagets akademiske univers.

Færdigheder i at

- strukturere en arbejdsopgave og inddrage fagets for opgaven relevante metodik og teori.
- oversætte ikke-tekniske tekster fra dansk til italiensk og fra italiensk til dansk med sans for stilleje og betydningmæssig præcision.
- analysere komplekse tekster og andre medier form- og indholdsmæssigt og med henblik på deres historie- og kulturspecifikke træk.
- frembringe beskrivende og diskuterende tekster i velstruktureret form på et korrekt italiensk og et korrekt dansk og udtrykke sig mundtligt på et nuanceret og korrekt italiensk med henblik på at formidle såvel data som teori til både et bredt publikum og til fagfæller.
- vælge materiale om sprog-, kultur- og samfundsforhold på baggrund af gængse informationskilder og foretage en selvstændig bearbejdelse af det.
- vurdere italienskfagets forskellige metodetilgange og analysemodeller med henblik på at udvælge de relevante tilgange til konkrete problemstillinger.
- planlægge og selvstændigt at udarbejde en større rapport om en faglig problemstilling inden for en given tidsfrist og herunder formidle sagsforholdet og dets teoretiske aspekter.

Kompetencer i at

- udføre dokumentations- og udredningsarbejde på italiensk.
- udnytte sin sproglige viden i forbindelse med oversættelsesopgaver, sproglig rådgivning og undervisning.
- udnytte sin tværkulturelle indsigt og forståelse til at varetage kulturformidlingsopgaver, informationsarbejde, eksportrådgivning og konsulentvirksomhed i spørgsmål, der vedrører Danmark og det italienske sprogområde identificere, indsamle, redigere og formidle de data og den viden, humanistiske og fremmedsprog-faglige studier inden for italiensk kan bidrage med i kultur og samfund.
- arbejde inden for et fagligt miljøes professionelle rammer både med individuelle præstationer og med kollektiv indsats.
- identificere og selvstændigt tilegne sig den teori og metode, en faglig problemstilling kræver.”

(Studieordningen, 2012, revideret i 2013, s. 4-5).

### Gælder for kandidatuddannelsen

”En kandidat i Italiensk har følgende specifikke kompetencer:

Viden om og forståelse af

- det italienske sprog og dets nuancer og store variationsspektrum.
- den store italienske litteratur- og kulturtradition og indsigt i litterære og æstetiske problemstillinger.
- aktuelle italienske samfundsforhold i deres historiske kontekst, dvs. i et kulturelt, religiøst og politisk perspektiv, der er væsensforskelligt fra det danske.

Færdigheder i at

- kommunikere flydende på italiensk og såvel skriftligt som mundtligt udtrykke sig på et nuanceret og korrekt italiensk.
- oversætte fra dansk til italiensk og fra italiensk til dansk med sans for stilleje og betydningsmæssig præcision.
- bearbejde tekster til forskellige målgrupper.
- formidle viden om italiensk sprog, litteratur og kultur til et dansk publikum.
- analysere kulturelle forskelle mellem Danmark og Italien.
- indsamle og selvstændigt bearbejde materiale om italienske sprog-, kultur- og samfundsforhold.

Kompetencer i at

- diskutere faglige problemstillinger i en bredere faglig sammenhæng.
- udføre dokumentationsarbejde vedr. italiensksprogede forhold.
- oversætte italiensk litteratur til dansk.
- undervise i italiensk, fx på gymnasier og VUC.
- tilrettelægge og afholde kurser for virksomheder med forbindelse til Italien.
- varetage opgaver inden for kulturformidling, information og kommunikation, IT, management, marketing, human ressource og offentlig administration.

Endelig kvalificerer kandidatuddannelsen til videreuddannelse, herunder ph.d.-uddannelsen.”  
(Studieordningen, 2014, revideret i 2015, s. 5-6).

# Uddannelsens struktur

## Gælder for bacheloruddannelsen

I kassogrammet nedenfor er uddannelsens struktur vist, som den ser ud ifølge den nuværende studieordning:

Semester	Modul (uddannelsesdel)	Fagelement (fagtype)
1.	1: Sprog og tekster 1: Basissprog & Tekst-, film- og medieanalyse 1 (det centrale fag) 15 ECTS-point	Basissprog (konstituerende og obligatorisk) 10 ECTS-point Aktivitetskode: HITB00751E
		Tekst-, film- og medieanalyse 1 (konstituerende og obligatorisk) 5 ECTS-point Aktivitetskode: HITB00761E
	2: Italiens kultur 1: Litteratur, historie og samfund 1000-1900. Introduktion og oversigt (det centrale fag) 15 ECTS-point	Italiens kultur 1: Litteratur, historie og samfund 1000-1900. Introduktion og oversigt (konstituerende og obligatorisk) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HITB00611E
2.	3: Sprog og tekster 2: Sprog og kommunikation (det centrale fag) 15 ECTS-point	Grammatik, sprogbeskrivelse og oversættelse (konstituerende og obligatorisk) 7,5 ECTS-point Aktivitetskode: HITB00771E
		Mundtlig kommunikation (konstituerende og obligatorisk) 2,5 ECTS-point Aktivitetskode: HITB00772E
		Skriftlig kommunikation (konstituerende og obligatorisk) 5 ECTS-point Aktivitetskode: HITB00781E
	4: Italiens kultur 2: Litteratur, historie og samfund efter år 1900 & Tekst-, film- og medieanalyse 2 (det centrale fag) 15 ECTS-point	Litteratur, historie og samfund efter år 1900 (konstituerende og obligatorisk) 7,5 ECTS-point Aktivitetskode: HITB00791E
		Tekst-, film- og medieanalyse 2 (konstituerende og obligatorisk) 7,5 ECTS-point Aktivitetskode: HITB00801E
3.	5: Sprog og tekster 3: Sprog og didaktik & Oversættelse italiensk-dansk (det centrale fag) 15 ECTS-point	Sprog og didaktik (konstituerende og obligatorisk) 10 ECTS-point Aktivitetskode: HITB00811E
		Oversættelse italiensk-dansk (konstituerende og obligatorisk) 5 ECTS-point Aktivitetskode: HITB00821E
	6: Italiens kultur 3: Litteratur, historie og samfund. Teorier og emner (det centrale fag) 15 ECTS-point	Italiens kultur 3: Litteratur, historie og samfund. Teorier og emner (konstituerende og obligatorisk) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HITB00651E
4.	7: Oversættelse og Videnskabsteori (det centrale fag) 15 ECTS-point	Oversættelse dansk-italiensk og italiensk-dansk (konstituerende og obligatorisk) 7,5 ECTS-point Aktivitetskode: HITB00661E
		Videnskabsteori (konstituerende og obligatorisk) 7,5 ECTS-point Aktivitetskode: HITB00671E

	8: Regionernes Italien: Valgfag med sprogfærdighed (det centrale fag) 15 ECTS-point	Valgfag, Formidling (konstituerende og valgfag) 7,5 ECTS-point Aktivitetskode: HITB00681E
		Valgfag, Sprogfærdighed (konstituerende og valgfag) 7,5 ECTS-point Aktivitetskode: HITB00691E
5.	9: Bachelorprojekt (det centrale fag) 15 ECTS-point	Bachelorprojekt (konstituerende og obligatorisk) 15 ECTS-point Aktivitetskode: HITB00701E
	Bachelortilvalg (tilvalg) 15 ECTS-point	Afhænger af det valgte tilvalg.
6. (Mobilitets vindue)	Bachelortilvalg (tilvalg) 30 ECTS-point	Afhænger af det valgte tilvalg.

(Studieordningen, 2012, revideret i 2013, s. 5-6).

Universitetet er i gang med en revision af studieordningen, som indebærer en ændring af uddannelsens struktur, idet 30 ECTS-points propædeutik vil blive integreret på 1. og 2. semester. Der bliver gjort rede for ændringen under kriterium III. Universitetet forventer, at den nye studieordning vil træde i kraft fra 1. september 2017 (regørelsen inkl. bilag, s. 8).

#### Gælder for kandidatuddannelsen

Uddannelsen tilbyder fire forskellige linjer, som de studerende kan vælge imellem:

- Kandidatuddannelsen med centralt fag i italiensk
- Kandidatuddannelsen med centralt fag i italiensk med profil i Europas kulturelle identiteter
- Kandidatuddannelsen med centralt fag i italiensk med profil i oversættelse og formidling
- Kandidatuddannelsen med centralt fag i italiensk med gymnasierettet profil

(Studieordningen, 2014, revideret i 2015, s. 6).

I kassogrammet nedenfor er strukturen for kandidatuddannelsen med centralt fag i italiensk vist. Modul 1 er obligatorisk for samtlige kandidatstuderende, uanset eventuelt valg af profil. Desuden skal samtlige studerende på 3. semester have frie emner i henholdsvis skriftlig og mundtlig kommunikation.

Semester	Modul (uddannelsesdel)	Fagelement (fagtype)
1.	1: Sprogforandring og sprogbevidsthed (det centrale fag) 15 ECTS-point	Moderne italiensk i et sociolingvistisk perspektiv (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS-point HITK04101E
		Det italienske sprogs historie i et litterært, kulturelt og sprogligt perspektiv (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS-point HITK04111E
	Kandidattilvalg (tilvalg) 15 ECTS-point	Afhænger af det valgte tilvalg
	Eller	
	12: Tilvalg A og B i Italiensk (tilvalg) 15 ECTS-point	Tilvalg A i Italiensk (tilvalg) 7,5 ECTS-point HITK04221E
		Tilvalg B i Italiensk (tilvalg) 7,5 ECTS-point HITK04231E

2. (Mobilitets vindue)	2: Frie emner (det centrale fag) 15 ECTS-point	Frit emne 2A (konstituerende) 7,5 ECTS-point HITK04121E
	Eller	Frit emne 2B (konstituerende) 7,5 ECTS-point HITK04131E
	5: Projektorienteret forløb (det centrale fag) 15 ECTS-point	Projektorienteret forløb (konstituerende valg-fag) 15 ECTS-point HITK04261E
	Kandidattilvalg (tilvalg) 15 ECTS-point	Afhænger af det valgte tilvalg
	Eller	
	13: Tilvalg C og D i Italiensk (tilvalg) 15 ECTS-point	Tilvalg C i Italiensk (tilvalg) 7,5 ECTS-point HITK04241E
		Tilvalg D i Italiensk (tilvalg) 7,5 ECTS-point HITK04251E
3.	3: Frie emner med mundtlig kommunikation på italiensk (det centrale fag) 15 ECTS-point	Frit emne 3A (konstituerende) 7,5 ECTS-point HITK04141E
		Frit emne 3B med mundtlig kommunikation på italiensk. Emnebehandling (obligatorisk og konstituerende) 5 ECTS-point HITK04151E
		Frit emne 3B med mundtlig kommunikation på italiensk. Mundtlig sprogfærdighed (obligatorisk og konstituerende) 2,5 ECTS-point HITK04152E
	4: Frit emne med skriftlig kommunikation på italiensk og oversættelse (det centrale fag) 15 ECTS-point	Frit emne 4 med skriftlig kommunikation på italiensk. Emnebehandling (obligatorisk og konstituerende) 5 ECTS-point HITK04161E
		Frit emne 4 med skriftlig kommunikation på italiensk. Skriftlig sprogfærdighed (obligatorisk og konstituerende) 2,5 ECTS-point HITK04162E
		Oversættelse italiensk-dansk og dansk-italiensk (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS-point HITK04171E
4.	6: Speciale (det centrale fag) 30 ECTS-point	Speciale (obligatorisk og konstituerende) 30 ECTS-point HITK04281E

(Studieordningen, 2014, revideret i 2015, s. 7).

## Studieaktiviteter

*Gælder for både bachelor- og kandidatuddannelsen*

Studieaktiviteten på bachelor- og kandidatuddannelsen er fordelt på denne måde:

Semester/modul	Undervisning		Vejledning	Andre uddannelsesaktiviteter		Kun universiteterne og de videregående kunstneriske uddannelsesinstitutioner - forskningsdækning		
	Undervisningslektioner med holdstørrelse ≤ 40 (opgjort i lektioner a 45 min.)	Undervisningslektioner med holdstørrelse > 40 (opgjort i lektioner a 45 min.)		1. Praktik/projektorienteret forløb (fx praktikforløb på universiteterne) 2. Bachelorprojekt 3. Kandidatspeciale 4. Obligatorisk udlandsophold	Anden uddannelsesaktivitet, opgjort i ECTS-point	VIP (opgjort i lektioner a 45 min.)	D-VIP (opgjort i lektioner a 45 min.)	Andre underviser/vejledere (opgjort i lektioner a 45 min.)
0. semester (30 ECTS-point)	84					67	17	
1. semester (30 ECTS-point)	266	26				234	58	
2. semester (30 ECTS-point)	266	14				224	56	
3. semester (30 ECTS-point)	224	28				202	50	
4. semester (30 ECTS-point)	210	42				202	50	
5. semester (30 ECTS-point - tilvalg)	168							
6. semester (30 ECTS-point - tilvalg + BA-projekt)	70 (tilvalg)				12 (BA-projekt)	10	2	
7. semester (30 ECTS-point)	112					112		
8. semester (30 ECTS-point)	112					112		
9. semester (30 ECTS-point)	112					112		
10. semester (30 ECTS-point)	0				27 (Speciale)	27		

(Redegørelsen inkl. bilag, s. 21).

Note: Rækken "0. semester" vedrører den propædeutiske sprogundervisning, der udgør et selvstændigt forløb for ansøgere uden italiensk på A-niveau, og som gennemføres inden selve uddannelsens start.

## Kriterium I: Behov og relevans

Uddannelsen er relevant i forhold til arbejdsmarkedets behov.

Uddybning:

- dimittenderne finder relevant beskæftigelse eller videre uddannelse,
- institutionen indgår i en løbende dialog med aftagere og andre relevante interessenter med henblik på fortsat at sikre uddannelsens relevans på arbejdsmarkedet.

### Vurdering

Kriteriet er tilfredsstillende opfyldt for bacheloruddannelsen.

Akkrediteringspanelet vurderer, at universitetet har sandsynliggjort, at bachelorerne i et tilfredsstillende omfang finder relevant videre uddannelse eller beskæftigelse. En del bachelorer vælger at kombinere deres uddannelse i italiensk sprog og kultur med en kandidatuddannelse inden for et andet fagområde.

Universitetet er i dialog med aftagere og trækker på denne dialog i forbindelse med den løbende kvalitetssikring af bacheloruddannelsen. Der er nedsat et aftagerpanel på institutniveau, hvor emner af relevans for uddannelserne i italiensk sprog og kultur tages op. Institutledelsen planlægger at nedsætte et uddannelsesspecifikt aftagerpanel for at få en formaliseret dialog med aftagere, der har viden om dimittendernes specifikke arbejdsmarkedsforhold.

Kriteriet er delvist tilfredsstillende opfyldt for kandidatuddannelsen.

Akkrediteringspanelet vurderer, at der ikke er indikationer på ledighedsproblemer blandt dimittenderne. Universitetet har imidlertid ikke tilvejebragt systematisk indsamlet og brugbar viden om relevansen af kandidaternes beskæftigelse. Det er derfor ikke sandsynliggjort, at kandidaterne finder relevant beskæftigelse.

Universitetet er i dialog med aftagere og trækker på denne dialog i forbindelse med den løbende kvalitetssikring af kandidatuddannelsen. Der er nedsat et aftagerpanel på institutniveau, hvor emner af relevans for uddannelserne i italiensk sprog og kultur tages op. Institutledelsen planlægger at nedsætte et uddannelsesspecifikt aftagerpanel for at få en formaliseret dialog med aftagere, der har viden om dimittendernes specifikke arbejdsmarkedsforhold.

Den samlede vurdering af kriteriet er baseret på vurderinger af følgende forhold:

### Finder dimittenderne relevant beskæftigelse eller videre uddannelse?

#### Gælder kun for bacheloruddannelsen

I de tre senest opgjorte år har der været fem-ti bachelordimittender pr. år (redegørelsen inkl. bilag, s. 4).

Undervisnings- og Forskningsministeriet (UFM) fører statistik over nyuddannedes aktivitet. I denne statistik indgår bachelordimittender fra italiensk sprog og kultur i en samlet pulje af småfag, der rummer en række uddannelser.

Tabellen nedenfor viser tal for nyuddannede fra småfag, der bliver udbudt på Københavns Universitet (KU).

Bachelordimittender fra småfag ved KU: Nyuddannedes aktivitet, 4-19 mdr. efter dimission			
	2009	2010	2011
I uddannelse	77 %	73 %	73 %
Ledighed	0 %	4 %	0 %
I beskæftigelse	18 %	13 %	17 %
Andet	5 %	11 %	11 %

(UFM's webside med tal for nyuddannedes beskæftigelse).

Tallene viser, at der ingen eller meget lav ledighed har været i de tre senest opgjorte år. Det fremgår også, at langt hovedparten af bachelorerne videreuddanner sig.

Akkrediteringspanelet vurderer, at de tilgængelige tal ikke giver grund til at antage, at bachelorerne har problemer med at finde relevant videre uddannelse eller beskæftigelse efter dimission.

Som det fremgår af tabellen nedenfor, læser en del af dimittenderne fra bacheloruddannelsen ikke videre på kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur.

Overgang: Bachelorer, som bliver optaget på kandidatuddannelsen			
	2012	2013	2014
Antal bachelorer, der blev optaget på kandidaten	5 (ud af 8)	4 (ud af 10)	2 (ud af 3)
Andel, der blev optaget på kandidaten	63 %	40 %	67 %

(Supplerende dokumentation, s. 30).

Under besøget fortalte underviserne, at nogle bachelorer tager en anden kandidatuddannelse på Det Humanistiske Fakultet på KU eller skifter til Copenhagen Business School. En del studerende bliver i forbindelse med deres bachelortilvalg på 5. og 6. semester inspireret til at tage en kandidatuddannelse i tilvalgsfaget. Underviserne fortalte desuden, at en del bachelordimittender, som tager deres kandidatuddannelse andetsteds, deltager i de arrangementer, der afholdes i regi af Italiensk Kandidatforening. Underviserne fraråder ikke bachelorer at tage en kandidatuddannelse et andet sted, fordi deres indtryk er, at bachelorerne klarer sig godt på andre kandidatuddannelser og er efterspurgt på arbejdsmarkedet.

Under besøget gav både undervisere og studerende udtryk for, at der løbende foregår en uformel dialog om de studerendes uddannelsesvalg og karrieremuligheder.

Akkrediteringspanelet bemærker kritisk, at uddannelsesledelsen ikke systematisk indsamler viden om, hvad der bliver af de bachelorer, der ikke læser videre på kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur. Der er ikke tilvejebragt systematisk indsamlet viden om, hvilke kandidatuddannelser denne gruppe af bachelorer hyppigst vælger, ligesom der ingen formaliseret dialog er med de mest relevante af de aftagende kandidatuddannelser. Panelet anerkender dog, at der foregår en uformel dialog med studerende og bachelorer, og at der er tale om et så begrænset antal, at underviserne herigennem kan opnå et indtryk af, hvordan det går med denne gruppe af bachelorer.

Akkrediteringspanelet vurderer, at universitetet har sandsynliggjort, at dimittenderne finder relevant videre uddannelse eller beskæftigelse.

#### Gælder kun for kandidatuddannelsen

I de tre senest opgjorte år er der årligt dimitteret tre-otte kandidater (redegørelsen inkl. bilag, s. 4).

I UFM's statistik over nyuddannedes beskæftigelse indgår dimittenderne i en pulje med småfag på KU, ligesom det er tilfældet med bachelordimittenderne. Her ligger ledigheden i årene 2009-11 på henholdsvis 14 %, 17 % og 10 % (UFM's webside med tal for nyuddannedes beskæftigelse). Inden for det humanistiske hovedområde ligger



nyuddannedes ledighed i de tilsvarende år på henholdsvis 12 %, 14 % og 13 % (UFM's webside med tal for nyuddannedes beskæftigelse).

UFM opgør for kandidater også ledighedsgraden fire-syv kvartaler efter dimission. I tabellen nedenfor er ledighedsgraden for kandidater fra italiensk sprog og kultur vist.

Ledighedsgrad i 4.-7. kvartal efter dimission			
	2010	2011	2012
Kandidater fra italiensk sprog og kultur	Ikke opgjort	19,8 % (p=8)	7 % (p=6)
Lands gennemsnit for videregående uddannelser	10,8 %	10,9 %	11,6 %

(UFM's webside med tal for dimittendernes ledighedsgrad).

I 2010 var antallet af dimittender så lille, at ministeriet af hensyn til sikring af anonymiteten ikke har opgjort ledighedsgraden. I ingen af de to øvrige år er ledighedsgraden mere end dobbelt så høj som lands gennemsnittet. Grundet de små årgange er tallene dog også her særdeles usikre.

Akkrediteringspanelet vurderer, at tallene for ledighedsgraden ikke indikerer høj ledighedsgrad (redegørelsen inkl. bilag, s. 6).

Med hensyn til om kandidaterne får relevant arbejde, henviser universitetet til en kandidatundersøgelse, der blev gennemført i 2013 (redegørelsen inkl. bilag, s. 6). Undersøgelsen omhandler kandidater fra samtlige uddannelser på Det Humanistiske Fakultet, og kun to kandidater fra italiensk deltog (supplerende materiale, s. 37). Undersøgelsen giver derfor ikke noget brugbart billede af dimittendernes beskæftigelse.

For at få et bedre billede af dimittendernes beskæftigelsessituation er der planer om at gennemføre en ny kandidatundersøgelse, der udelukkende skal omfatte kandidater fra italiensk sprog og kultur (redegørelsen inkl. bilag, s. 7). Under besøget blev det klart, at det er underviserne, som har taget initiativ til denne dimittendundersøgelse, og at det er en ph.d.-stipendiat, der skal være tovholder på undersøgelsen. Universitetet skriver, at man forventer at nå op på 40-50 respondenter og have resultaterne klar i løbet af 2016 (redegørelsen inkl. bilag, s. 7).

Under besøget fortalte underviserne, at de har god kontakt til mange af de studerende, både omkring og efter dimission, og herigennem har et indtryk af beskæftigelsessituationen. Denne kontakt foregår blandt andet i regi af Italiensk Kandidatforening, der jævnligt samler studerende, undervisere og dimittender til arrangementer (redegørelsen inkl. bilag, s. 8).

Akkrediteringspanelet vurderer, at universitetet ikke har tilvejebragt systematisk indsamlet og brugbar viden om relevansen af dimittendernes beskæftigelse. Det er derfor ikke sandsynliggjort, at kandidaterne finder relevant beskæftigelse. Panelet anerkender, at underviserne arbejder på at skaffe viden om relevansen af dimittendernes beskæftigelse. Panelet lægger imidlertid vægt på, at der ikke aktuelt er nogen systematisk indsamlet og brugbar viden om relevansen af dimittendernes beskæftigelse.

Akkrediteringspanelet vurderer, at uddannelsen har sandsynliggjort, at der ikke er problemer med høj ledighed.

### **Indgår institutionen i dialog med aftagere og andre relevante interessenter om arbejdsmarkedets behov?**

#### Gælder kun for bacheloruddannelsen

Som nævnt kombinerer en del bachelordimittender deres bacheloruddannelse med en anden kandidatuddannelse end kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur.

Som omtalt fortalte underviserne under besøget, at de gennem den uformelle dialog med denne gruppe af bachelorer har et indtryk af, hvordan det går dem. Undervisernes indtryk er, at bachelorerne klarer sig godt på andre kandidatuddannelser og er efterspurgt på arbejdsmarkedet.

Akkrediteringspanelet bemærker kritisk, at universitetet ikke har nogen systematisk indsamlet viden om, hvilke kandidatuddannelser denne gruppe af bachelorer hyppigst vælger at bygge oven på deres bacheloruddannelse, og følgelig heller ikke har nogen dialog med de pågældende uddannelser. Panelet lægger dog vægt på, at der er tale om en gruppe af dimittender på omkring en-seks personer pr. dimittendårgang, hvilket sandsynliggør, at der opnås et retvisende indtryk gennem undervisernes uformelle dialog med bachelordimittenderne.

Akkrediteringspanelet vurderer, at universitetet har sandsynliggjort, at bachelorer, som kombinerer med en anden kandidatuddannelse, har faglige forudsætninger for at nå målene for læringsudbytte på de respektive uddannelser.

#### Gælder for både bachelor- og kandidatuddannelsen

Det primære forum for den formaliserede dialog med aftagere er instituttets aftagerpanel, som afholder minimum ét møde om året og i sit arbejde dækker de uddannelser, der er knyttet til instituttets syv sprogfag. Aftagerpanelet arbejder på et overordnet strategisk niveau og bruges i høj grad til inspiration for instituttets ledelse (redegørelsen inkl. bilag, s. 8). Ifølge fakultetets kommissorium for aftagerpaneler skal medlemmerne tilsammen have erfaring med og indsigt i de ansættelsesområder, som uddannelserne giver adgang til (redegørelsen inkl. bilag, s. 127).

Aktuelt er der følgende 11 medlemmer af aftagerpanelet på Institut for Engelsk, Germansk og Romansk (Engerom):

<i>Navn:</i>	<i>Stilling:</i>	<i>Arbejdsplads:</i>
Mette Abrahamsen	Projektchef	Tænk tanken DEA
Michael Metz Mørch	Generalsekretær	Det Danske Kulturinstitut
Elsebeth Austin	Rektor	Hjørring Gymnasium og HF
Pernille Christensen	Forlagsredaktør	Forlaget Alinea/Egmont
Betina Merete Larsen	HR-consultant	A.P. Møller - Mærsk A/S
Mette Ringsted	Rektor	Tårnby Gymnasium og HF
Nanna Rosenfeldt	Fuldmægtig	Center for Bydesign, Københavns Kommune
Karen Hoby Skanning	Indehaver	Khoby Komms
Kirsten Steffensen	Fuldmægtig	Udenrigsministeriet, Personalekontoret
Lars Stenius Stæhr	Projektleder	Novo Nordisk
Ivar Ørnby	Rektor, hhx	Handelsskolen København Nord

(Instituttets webside)

Panelmedlem Betina Merete Larsen er kandidat fra italiensk sprog og kultur.

Akkrediteringspanelet vurderer, at der er tale om medlemmer, som tilsammen har et bredt kendskab til det relevante arbejdsmarked for kandidater fra italiensk sprog og kultur.

Universitetet skriver, at aftagerpanelet blandt andet inddrages ved revisioner af studieordningen, og at den kommende studieordning vil blive sendt i høring hos aftagerpanelet (redegørelsen inkl. bilag, s. 8). Af referatet fra aftagerpanelets møde i november 2015 fremgår det, at aftagerpanelet blandt andet har diskuteret vægtningen af de tre faglige søjler (sprog, litteratur og kultur) på instituttets sprogstudier (redegørelsen inkl. bilag, s. 130-137).

Under besøget fortalte institutledelsen, at man har planer om at nedsætte et aftagerpanel på uddannelsesniveau. Formålet er at skabe en formaliseret dialog med aftagere, der er tættere på de specifikke arbejdsmarkedsforhold for kandidater fra italiensk sprog og kultur.

Underviserne fortalte under besøget, at kurset italiano aziendale er oprettet på baggrund af uformel dialog med aftagere om arbejdsmarkedets behov for erhvervsproglige kompetencer. Kurssets underviser arbejder til daglig som tolk for virksomheder og myndigheder. Under kriterium IV bliver dette fag yderligere beskrevet. Institutledelsen fortalte videre, at man er opmærksom på de muligheder, der ligger inden for det erhvervsproglige felt, og arbejder på at kunne oprette en ny erhvervsproglig overbygningssuddannelse i samarbejde med Copenhagen

Business School.

Uddannelsens undervisere har en løbende uformel kontakt til dimittender gennem uddannelsens kandidatforening.

Italiensk Kandidatforening blev stiftet i juni 2004 og tilbyder jævnligt arrangementer, der samler undervisere, studerende og kandidater og lejlighedsvist aftagere (redegørelsen inkl. bilag, s. 8). Eksempelvis afholdt kandidatforeningen i oktober 2015 et job- og netværksarrangement med titlen Fører alle veje til Rom? – om vejen videre fra studielivet, hvor en række kandidater deltog og fortalte om, hvad de bruger deres uddannelse til i deres arbejdsliv (redegørelsen inkl. bilag, s. 139). Det fremgår af referatet fra generalforsamlingen i juni 2015, at kandidatforeningen har omkring 45 medlemmer og oplever god opbakning til arrangementer fra både studerende, medlemmer og udefrakommende (redegørelsen inkl. bilag, s. 142).

Akkrediteringspanelet bemærker kritisk, at det ikke fremgår af referatet fra mødet i aftagerpanelet, eller af dokumentationsmaterialet i øvrigt, om aftagerpanelet har drøftet forhold, der specifikt gør sig gældende for uddannelserne i italiensk sprog og kultur. Akkrediteringspanelet anerkender dog, at aftagerpanelet har forholdt sig til relevante emner, der vedrører uddannelserne i italiensk sprog og kultur. Akkrediteringspanelet lægger desuden vægt på, at institutledelsen planlægger at nedsætte et uddannelsesspecifikt aftagerpanel for at få en formaliseret dialog med aftagere, der har viden om dimittendernes specifikke arbejdsmarkedsforhold.

Akkrediteringspanelet vurderer, at uddannelserne indgår i dialog med aftagere, dimittender og andre relevante interessenter, samt at dialogen anvendes i forbindelse med den løbende udvikling og sikring af uddannelsens relevans.

## Kriterium II: Videngrundlag

Uddannelsen er baseret på det videngrundlag, som følger af reglerne for uddannelsen.

Uddybning:

- uddannelsen er tilknyttet et relevant fagligt miljø, hvor underviserne samlet set lever op til de krav til kvalifikationer og kompetencer, der følger af reglerne for uddannelsen,
- uddannelsen er baseret på ny viden og tilrettelægges af undervisere, der deltager i eller har aktiv kontakt med relevante forsknings- eller udviklingsmiljøer,
- de studerende har kontakt til det relevante videngrundlag, fx gennem inddragelse i aktiviteter relateret hertil.

### Vurdering

Kriteriet er tilfredsstillende opfyldt for bacheloruddannelsen.

Akkrediteringspanelet vurderer, at uddannelsen er baseret på et aktivt fagligt miljø, der bedriver forskning af høj kvalitet inden for hvert af uddannelsens centrale fagområder. Uddannelsen tilrettelægges af undervisere, der er knyttet til relevante forskningsmiljøer. De studerende har god kontakt til underviserne, og kontakten understøttes af uddannelsens levende faglige miljø.

Kriteriet er tilfredsstillende opfyldt for kandidatuddannelsen.

Akkrediteringspanelet vurderer, at uddannelsen er baseret på et aktivt fagligt miljø, der bedriver forskning af høj kvalitet inden for hvert af uddannelsens centrale fagområder. Det faglige miljø dækker de fire specialiseringslinjer forskningsmæssigt. Uddannelsen tilrettelægges af undervisere, der er knyttet til relevante forskningsmiljøer. De studerende har god kontakt til underviserne, og kontakten understøttes af uddannelsens levende faglige miljø.

Den samlede vurdering af kriteriet er baseret på vurderinger af følgende forhold:

### Har uddannelsen et videngrundlag af tilstrækkelig kvalitet?

Gælder for både bachelor- og kandidatuddannelsen

Forskningsmiljøet omkring uddannelserne i italiensk sprog og kultur består af:

- VIP'er: Fire fastansatte forskere, alle ansat som lektorer, to videnskabelige assistenter uden forskningsforpligtelse og to ph.d.-studerende (der imidlertid ikke har undervist i det senest opgjorte år, 2014)
- DVIP'er: tre eksterne lektorer (hvoraf to er meriterede forskere, og en er praktiker) og en undervisningsassistent.

Uddannelsernes centrale fagområder er:

- Sprog
- Litteratur
- Historie & samfundsforhold
- Oversættelse & oversættelsesteori.

(Redegørelsen inkl. bilag, s. 9).

Universitetet skriver i redegørelsen, at de fire fagområder forskningsmæssigt bliver dækket af de fire fastansatte forskere sammen med de to eksterne lektorer, der er aktive forskere (redegørelsen inkl. bilag, s. 11). Universitetet linker til disse forskeres præsentationer og CV'er på instituttets webside (redegørelsen inkl. bilag, s. 9-10).

Akkrediteringspanelet har gennemgået forskernes præsentationer og CV'er på instituttets webside og vurderer på den baggrund, at de fire fastansatte forskere fordeler sig inden for uddannelsens fagområder: To lektorer forsker inden for området sprog og oversættelse og oversættelsesteori, én lektor forsker inden for området litteratur, og

én lektor forsker inden for området kultur og samfundsforhold. Derudover fremgår det, at én ekstern lektor ligeledes forsker inden for området kultur og samfundsforhold.

Akkrediteringspanelet konstaterer, at ingen i det faglige miljø forsker i didaktik. Under besøget blev det imidlertid klart, at underviserne er bevidste om dette forhold og tænker det ind i deres uddannelsesrettelæggelse. For det første deltager de studerende i udvalgte kandidatfag i forelæsninger, der forestås af instituttets forskere i didaktik. For det andet fortalte undervisere og studerende, at man i flere af både bachelor- og kandidatfagene arbejder praktisk med de studerendes tilegnelse af didaktiske metoder gennem oplæg og formidlingsopgaver.

Som dokumentation for sammenhængen mellem forskningsmiljøets vidensområder og uddannelsens elementer har universitetet udarbejdet skemaer for henholdsvis bachelor- og kandidatuddannelsen. I skemaerne sidestilles hvert enkelt af modulet med de tilknyttede VIP'er og deres forskningsområder, der formidles med stikord i den midterste kolonne. Her er eksempelvis et uddrag af skemaet for bacheloruddannelsen:

<i>Modul 2: Italiens kultur 1: Litteratur, historie og samfund 1000-1900. Introduktion</i>	<i>Italiens litteratur, historie og samfundsforhold</i>	<i>Lektorer: Pia Schwarz Lausten Gert Sørensen  DVIP: David Dahl</i>
<i>Modul 3: Sprog og tekster 2: Sprog og kommunikation</i>	<i>Sprogvidenskab  Fremmedsprogstilegnelse  Oversættelse</i>	<i>Lektorer: Erling Strudholm Hanne Jansen  DVIP: Jacob Giese Lorens Juul Madsen Viggo Bank Jensen</i>

(Redegørelsen inkl. bilag, s. 12, skemaet starter på s. 11).

Og herunder et uddrag af skemaet over sammenhængen mellem forskning og undervisning for kandidatuddannelsen med profil i oversættelse og formidling:

<i>Modul 1: Sprogforandring og sprogbevidsthed</i>	<i>Norm, variation og sprogforandring</i>	<i>Lektorer: Erling Strudholm</i>
<i>Modul 9: Oversættelse i teori og praksis</i>	<i>Oversættelsesteori og – praksis.</i>	<i>Lektorer: Hanne Jansen</i>
<i>Modul 2: Frie emner</i>	<i>Alle italienskfagets områder.</i>	<i>Alle fagets VIP</i>

(Redegørelsen inkl. bilag, s. 15, skemaet for kandidatuddannelsen starter på s. 13).

Akkrediteringspanelet har gennemgået skemaerne og undervejs drøftet, hvordan sammenhængen mellem forskningsområder og undervisning fremstår. Panelet vurderer, at denne sammenhæng er tydelig, idet forskerne underviser i fagområder, som også står centralt i deres forskning. Også de fire specialeringslinjer på kandidatuddannelsen er forskningsmæssigt dækket overbevisende ind.

Ud over at dokumentere forskernes vidensområder har universitetet dokumenteret den forskningsmæssige aktivitet (redegørelsen inkl. bilag, s. 118-122). Der er vedlagt publikationslister for perioden 2012-14 for de seks tilknyttede meriterede forskere samt en ph.d.-studerende, samt en opgørelse over BFI-point. For at give et overblik over forskningsmiljøets aktivitet er der nedenfor indsat en tabel med antal publikationer i perioden 2012-14, opdelt efter klassifikation:

Klassifikation	2012	2013	2014
Artikler/bidrag til bog – niveau 1	3	10	6
Artikler/bidrag til bog – niveau 2	1	6	5
Artikler/bidrag til bog på niveau 1 og 2, samlet	4	16	11
Uden BFI-klassifikation	10	14	8

(Skema udarbejdet af AI ud fra oplysninger, redegørelsen inkl. bilag, s. 118-122).

Akkrediteringspanelet har gennemgået publikationslisterne og har drøftet publikationernes niveau og karakter samt antallet af publikationer. Panelet konstaterer, at der i de to senest opgjorte år er blevet produceret en-to publikationer på niveau 1 eller 2 pr. person.

Akkrediteringspanelet vurderer på den baggrund, at der er tale om et aktivt forskningsmiljø af høj kvalitet.

Akkrediteringspanelet vurderer, på baggrund af præsentationer og CV'er, publikationslister og skemaer, at begge uddannelser er baseret på et solidt forskningsmiljø af høj kvalitet. Dels er det faglige miljø aktivt og bedriver forskning af høj kvalitet, og dels er der en tydelig sammenhæng mellem forskning og undervisning.

### Står relevante undervisere bag uddannelsen?

#### Gælder for både bachelor- og kandidatuddannelsen

Universitetet oplyser, at de fire fastansatte forskere er ansvarlige for tilrettelæggelsen af kurser inden for deres respektive fagområder (redegørelsen inkl. bilag, s. 17).

Tilrettelæggelsen sker i dialog med studielederen, som fagligt er tilknyttet en af instituttets andre uddannelser. Uddannelsen har en fagleder, hvis opgave det er at indkalde underviserne til jævnlige møder med henblik på at sikre gensidig information om tilrettelæggelsen af fagmodulerne, og som derudover er bindeled mellem studielederen og undervisergruppen (redegørelsen inkl. bilag, s. 16).

Studienævnet på Engerom godkender undervisningsplanen i sin helhed og står for at sikre et differentieret og relevant fagudbud inden for de forskellige fagområder. Studienævnet nedsætter derudover løbende ad hoc udvalg, som arbejder med aktuelle emner relateret til uddannelserne på instituttet. Eksempelvis har et udvalg af lektorer og studerende i 2014 arbejdet med udvikling af et eksamenskatalog og af nye prøveformer (redegørelsen inkl. bilag, s. 16).

Faglederen for uddannelserne, lektor Erling Strudsholm, der underviser på både bachelor- og kandidatuddannelsen, er også medlem af instituttets studienævn og har desuden været medlem af flere ad hoc-udvalg.

Akkrediteringspanelet vurderer, at tilrettelæggelsen af begge uddannelser forestås af undervisere, der er en del af relevante forskningsmiljøer.

### Får de studerende kontakt til det faglige miljø og videngrundlaget?

#### Gælder for både bachelor- og kandidatuddannelsen

Som indikator for de studerendes mulighed for kontakt til forskningsmiljøet har universitetet udregnet VIP/DVIP-ratioen for henholdsvis bachelor- og kandidatuddannelsen. I tabellen nedenfor er VIP/DVIP-ratioerne vist og sammenholdt med landsgennemsnittet for det humanistiske hovedområde.

Forholdet mellem VIP og DVIP, opgjort i årsværk for kalenderåret 2014				
	VIP-årsværk	DVIP-årsværk	VIP/DVIP-ratio	Humaniora
Bacheloruddannelsen	2,1	0,8	2,63	3
Kandidatuddannelsen	0,5	0,1	5	

(Supplerende materiale, s. 7 (første runde) og 36-37 (anden runde)).

Som det fremgår, ligger kandidatuddannelsen over landsgennemsnittet, mens bacheloruddannelsen ligger lidt under landsgennemsnittet.

To af de DVIP'er, som er tilknyttet bacheloruddannelsen, er meriterede og aktive forskere. Derudover er der tilknyttet en undervisningsassistent, der er med til at varetage den propædeutiske undervisning (redegørelsen inkl. bilag, s. 11).

Akkrediteringspanelet konstaterer, at VIP/DVIP-ratioen for bacheloruddannelsen ligger lidt lavere end landsgennemsnittet for hovedområdet, samt at to ud af de i alt tre DVIP'er, som er tilknyttet bacheloruddannelsen, er meriterede og aktive forskere.

Akkrediteringspanelet vurderer, at hverken brugen eller omfanget af DVIP'ere giver anledning til bekymring med hensyn til de studerendes muligheder for at være i kontakt med forskningsmiljøet bag uddannelserne.

Som indikator for, hvor mange studerende der er om forskerne og deres uddannelsesrelaterede arbejdstid, har universitetet for hver uddannelse opgjort stud/VIP-ratioen samt stud/PLA-ratioen. Begge ratioer er opgjort i både antal og årsværk og er vist i tabellerne nedenfor:

Stud/VIP- og STÅ/VIP-ratioer, opgjort for kalenderåret 2014				
	VIP-årsværk	STÅ	Stud/VIP-ratio i antal	STÅ/VIP-ratio i årsværk
Bacheloruddannelsen	2,1	29	97/6 = 16	29/2,1 = 13,8
Kandidatuddannelsen	0,5	10	22/6 = 3,7	10/0,5 = 20

(Supplerende materiale, s. 7 (første runde) og 36-37 (anden runde)).

Stud/PLA- og STÅ/PLA-ratioer, opgjort for kalenderåret 2014				
	PLA-årsværk	STÅ	Stud/PLA-ratio i antal	STÅ/PLA-ratio (Årsværk)
Bacheloruddannelsen	1,8	29	97/4=24,25	29/1,8 = 16,1
Kandidatuddannelsen	0,5	10	22/6 = 3,7	10/0,5 = 20

(Supplerende materiale, s. 7 (første runde) og 36-37 (anden runde)).

Note: Forskellen på kategorierne VIP og PLA er, at ph.d.-studerende og videnskabelige assistenter ikke tælles med i PLA, da denne kategori udelukkende omfatter meriterede forskere.

Akkrediteringspanelet vurderer, at såvel stud/VIP-ratioerne som stud/PLA-ratioerne indikerer, at de studerende har gode muligheder for tæt kontakt til forskningsmiljøet bag uddannelserne.

Som del af den kvalitative dokumentation skriver universitetet, at underviserne kender alle de studerende på både bachelor- og kandidatniveau personligt (redegørelsen inkl. bilag, s. 17). Dette billede af et tæt og levende fagligt miljø blev bekræftet under besøget, hvor de studerende gav udtryk for, at de er i kontakt med forskere og undervisere på en række måder uden for selve undervisningen:

Der er en årlig studietur til Italien, som formelt er tilknyttet bacheloruddannelsens fagelement valgfag: regionernes Italien, men som størstedelen af underviserne og mange studerende på tværs af årgange deltager i. Studieturen konsoliderer og styrker det sociale miljø og gør det lettere for studerende at tage kontakt til underviserne i faglige sammenhænge.

- Der gives mere eller mindre spontan faglig vejledning på ad hoc-basis, hvor den studerende og den pågældende underviser drøfter den faglige opgaveløsning ansigt til ansigt.
- Hvis man har spørgsmål til form eller indhold i undervisningen, er det normal praksis at gå op og banke på på den pågældende undervisers kontor.
- Der annonceres forskellige forskningsrelaterede seminarer, workshops og konferencer, som er åbne for studerende.
- Der afholdes arrangementer i kandidatforeningen, hvor der er mulighed for at omgås hinanden socialt med udgangspunkt i fagligt relevante emner.

Akkrediteringspanelet vurderer samlet set, at de studerende har god kontakt til det faglige miljø, og at denne kontakt bliver understøttet af et tæt og levende fagligt miljø.

## Kriterium III: Mål for læringsudbytte

Der er sammenhæng mellem uddannelsens indhold og målene for læringsudbytte.

Uddybning:

- uddannelsens mål for læringsudbytte lever op til den relevante typebeskrivelse i den danske kvalifikationsramme for videregående uddannelser,
- der er sammenhæng mellem uddannelsens struktur, læringsmål og adgangsgrundlag set i forhold til målene for læringsudbytte.

### Vurdering

Kriteriet er tilfredsstillende opfyldt for bacheloruddannelsen.

Akkrediteringspanelet vurderer, at uddannelsens mål for læringsudbytte har en karakter og et niveau, som stemmer overens med typebeskrivelsen for en bacheloruddannelse i kvalifikationsrammen, og at de studerendes opnåelse af de samlede mål for læringsudbytte understøttes af uddannelsens struktur, læringsmålene for de enkelte moduler og adgangsgrundlaget.

Kriteriet er tilfredsstillende opfyldt for kandidatuddannelsen.

Akkrediteringspanelet vurderer, at uddannelsens mål for læringsudbytte har en karakter og et niveau, som stemmer overens med typebeskrivelsen for en bacheloruddannelse i kvalifikationsrammen, og at de studerendes opnåelse af de samlede mål for læringsudbytte understøttes af uddannelsens struktur, læringsmålene for de enkelte moduler og adgangsgrundlaget.

Den samlede vurdering af kriteriet er baseret på vurderinger af følgende forhold:

### Har uddannelsens mål for læringsudbytte det rette niveau for uddannelsestypen?

#### Gælder kun for bacheloruddannelsen

Universitetet har udarbejdet et skema, der sammenstiller bacheloruddannelsens samlede mål for læringsudbytte med kvalifikationsrammens generelle typebeskrivelse for bacheloruddannelser.

For at illustrere, hvordan universitetet igennem skemaet belyser sammenhængen mellem uddannelsens samlede mål for læringsudbytte og kvalifikationsrammens krav, er der her indsat en lille del af skemaet:

	Kvalifikationsramme	Kompetenceprofil
Færdigheder	Skal kunne anvende et eller flere fagområders videnskabelige metoder og redskaber samt kunne anvende generelle færdigheder, der knytter sig til beskæftigelse inden for fagområdet/erne	Færdigheder i at: - strukturere en arbejdsopgave og inddrage fagets for opgaven relevante metodik og teori - vurdere italienskfagets forskellige metodetilgange og analysemodeller med henblik på at udvælge de relevante tilgange til konkrete problemstillinger.
	Skal kunne vurdere teoretiske og praktiske problemstillinger samt begrunde og vælge relevante analyse- og løsningsmodeller	Færdigheder i at: - vælge materiale om sprog-, kultur- og samfundsforhold på baggrund af gængse informationskilder og foretage en selvstændig bearbejdelse af det - analysere komplekse tekster og andre medier form- og indholdsmæssigt og med henblik på deres historie- og kulturspecifikke træk.

(Redegørelsen inkl. bilag, s. 148 ff.).



Akkrediteringspanelet har gennemgået hele skemaet og vurderer på den baggrund, at uddannelsens samlede mål for læringsudbytte har et niveau og en karakter, der lever op til kravene i kvalifikationsrammen.

#### Gælder kun for kandidatuddannelsen

Universitetet har udarbejdet et skema, der sammenstiller kandidatuddannelsens samlede mål for læringsudbytte med kvalifikationsrammens generelle typebeskrivelse for kandidatuddannelser.

For at illustrere, hvordan universitetet igennem skemaet belyser sammenhængen mellem uddannelsens samlede mål for læringsudbytte og kvalifikationsrammens krav, er der her indsat en lille del af skemaet:

	<b>Kvalifikationsramme</b>	<b>Kompetenceprofil</b>
Færdigheder	Skal mestre fagområdet/ernes videnskabelige metoder og redskaber samt mestre generelle færdigheder, der knytter sig til beskæftigelse inden for fagområdet/erne	Færdigheder i at: - kommunikere flydende på italiensk og såvel skriftligt som mundtligt udtrykke sig på et nuanceret og korrekt italiensk - oversætte fra dansk til italiensk og fra italiensk til dansk med sans for stilleje og betydningsmæssig præcision.
	Skal kunne vurdere og vælge blandt fagområdet/ernes videnskabelige teorier, metoder, redskaber og generelle færdigheder samt på et videnskabeligt grundlag opstille nye analyse- og løsningsmodeller	Færdigheder i at: - analysere kulturelle forskelle mellem Danmark og Italien - indsamle og selvstændigt bearbejde materiale om italienske sprog-, kultur- og samfundsforhold.

(Redegørelsen inkl. bilag, s. 150).

Akkrediteringspanelet har gennemgået hele skemaet og vurderer på den baggrund, at uddannelsens samlede mål for læringsudbytte har et niveau og en karakter, der lever op til kvalifikationsrammens krav.

#### **Er dimittenderne kvalificeret til undervisning i gymnasieskolen?**

##### Gælder for både bachelor- og kandidatuddannelsen

Ministeriet har defineret en række faglige mindstekrav, som uddannelser, der uddanner gymnasielærere, skal sikre, at deres dimittender indfrier. For de moderne fremmedsprog, som italiensk hører under, er de faglige mindstekrav fordelt på tre områder:

- *Sprog og kommunikation.* Under dette område er der seks mindstekrav, der drejer sig om kompetencer udi mundtlig og skriftlig kommunikation; eksempelvis at kunne analysere sproglige udsagn med henblik på at kunne give sproglig vejledning, oversætte en tekst fra fremmedsproget til dansk og have viden om sprogvariation.
- *Kultur, medier og litteratur.* Her er der tre mindstekrav, der drejer sig om kulturanalyse og kulturhistorie; eksempelvis at kunne analysere, fortolke, vurdere og perspektivere tekster og have viden om centrale træk af sprogområdets kultur- og litteraturhistorie.
- *Historie og samfund.* Her er der to mindstekrav, der drejer sig om viden om samfundsforhold og samfundsteori; eksempelvis at have viden om centrale træk af sprogområdets historie og samfundsforhold i nyere tid, samt at kunne inddrage relevante teorier og metoder i analysen af samfunds- og kulturforhold.

(Stk. 2.1, Retsinformation.dk).

Universitetet fremhæver to obligatoriske fag på kandidatuddannelsen, som sikrer, at de faglige mindstekrav for undervisning i gymnasieskolen overholdes:

- Faget moderne italiensk i et sociolingvistisk perspektiv, som omfatter faglige mål om at kunne redegøre dækkende for det moderne italienske sprogs mange nuancer og rige variationsmønstre samt at kunne fremstille et særligt studeret sprogligt problemkompleks klart og grundigt (redegørelsen inkl. bilag, s. 18).
- Faget det italienske sprogs historie i et litterært, kulturelt og sprogligt perspektiv, som omfatter faglige mål om at kunne redegøre dækkende og selvstændigt for hovedtrækkene i det italienske sprogs udvikling fra latin til moderne italiensk samt at kunne afgrænse et område med relation til sprogforandring og sætte det i forhold til det litterære sprogs udvikling med dets brede spektrum af genrer, videnskabens sprog og sprogtraktater (redegørelsen inkl. bilag, s. 19).

Derudover indeholder modul 3 på den gymnasierettede profil faglige mål om mundtlig og skriftlig sprogfærdighed samt oversættelse fra italiensk til dansk og fra dansk til italiensk (redegørelsen inkl. bilag, s. 19). De resterende kandidatstuderende bliver på både 3. og 4. modul trænet i henholdsvis mundtlig og skriftlig kommunikation. (studieordningen for kandidatuddannelsen, redegørelsen inkl. bilag, s. 78 ff.).

Universitetet skriver, at disse moduler – sammen med de ovenfor omtalte obligatoriske kandidatfag – sikrer, at dimittenderne opfylder ministeriets seks mindstekrav med hensyn til sprog og kommunikation.

Studerende på den gymnasierettede profil har derudover modulet fremmedsprog- og kulturdidaktik, som yderligere ruste dem til at arbejde som gymnasielærere, idet de her får kompetencer som eksempelvis:

- Viden om og forståelse af undervisningstilrettelæggelse med henblik på fremmedsprog, herunder fokus på elevvariablen og lærerkognition samt kendskab til sammenhængen mellem læringsmål, organiseringsformer og aktivitetstyper
- Færdigheder i at undervise i de fire sprogfærdigheder (lytte, læse, tale, skrive) og at forstå processerne i reception og produktion
- Kompetencer i at reflektere over og evaluere en given teori og metodes anvendelighed i forhold til undervisningen i fremmedsprog samt forholde sig kritisk til dens anvendelse i undervisningens tilrettelæggelse. (Redegørelsen inkl. bilag, s. 19-20, citerer fra den samlede beskrivelse af de faglige mål for modulet).

Universitetet har vedlagt et skema, der viser, hvordan bachelor- og kandidatuddannelsen lever op til de faglige mindstekrav (redegørelsen inkl. bilag, s. 159 ff.). Som illustration af er her et uddrag:

	<b>Faglige mindstekrav</b>	<b>Modul / fagelement i uddannelsen der sikrer de respektive mindstekrav</b>	<b>Kompetencemål / faglige mål på mindstekravets område som formuleret i studieordningen</b>
Sprog og kommunikation	Skal kunne kommunikere mundtligt og skriftligt i en varieret og situationstilpasset form på fremmedsproget	<b>Modul 1:</b> Sprog og tekster 1: Basissprog	At anvende relevante regler og begreber i såvel mundtlig som skriftlig kommunikation
		<b>Modul 3:</b> Sprog og tekster 2: Sprog og kommunikation	At forstå og anvende forskellige registre i mundtlig og skriftlig kommunikation på italiensk
			At oversætte, resumere og diskutere indholdet af mundtlige/skriftlige tekster på italiensk
			At kommunikere på italiensk, såvel mundtligt som skriftligt
		<b>Modul 7:</b> Oversættelse og Videnskabsteori	Forskelle i registerkrav og genrekonventioner på dansk og italiensk
		<b>Modul 8:</b> Regionernes Italien: Valgfag med sprogfærdighed	Kommunikere på korrekt italiensk, såvel mundtligt som skriftligt, med beherskelse af passende registre og relevant kommunikationsstrategi

(Redegørelsen inkl. bilag, s. 159 ff.).

Akkrediteringspanelet har gennemgået hele skemaet og vurderer, at uddannelsernes samlede mål for læringsudbytte indfrier de faglige mindstekrav for undervisning i gymnasieskolen.

### **Er uddannelsens samlede mål for læringsudbytte understøttet af uddannelsens elementer?**

#### Gælder kun for bacheloruddannelsen

Som dokumentation for, hvordan de samlede mål for læringsudbytte er understøttet af uddannelsens elementer, har universitetet udarbejdet et skema, som viser, hvordan de enkelte modulers kompetencemål understøtter de studerendes opnåelse af den samlede kompetenceprofil (redegørelsen inkl. bilag, s. 167 ff.).

Nedenfor er vist et uddrag af skemaet, der i højre kolonne viser de kompetencemål under de enkelte moduler, der fagligt understøtter forskellige dele af uddannelsens kompetenceprofil, som står anført i venstre kolonne.

Kompetencer i at: udnytte sin sproglige viden i forbindelse med oversættelsesopgaver, sproglig rådgivning og undervisning	At præsentere grammatiske og tekstanalytiske iagttagelser, såvel mundtligt som skriftligt (modul 1)
	At præsentere og diskutere grammatiske problemstillinger i en konkret tekst (modul 3)
	At formidle og præsentere grammatisk viden med anvendelse af relevante didaktiske hjælpemidler (modul 5)
	At formulere regler ud fra konkrete eksempler (modul 5)

(Redegørelsen inkl. bilag, s. 167 ff.).

Akkrediteringspanelet har gennemgået hele skemaet og vurderer, at kompetenceprofil og kompetencemål for de enkelte moduler stemmer godt overens.

Universitetet har også redegjort for, hvordan uddannelsens samlede struktur understøtter de studerendes faglige progression og opnåelse af de samlede mål for læringsudbytte.

Bacheloruddannelsen er tilrettelagt sådan, at de studerende på de første seks moduler veksler mellem to søjler: Sprog og tekster 1, 2 og 3, og Italiens kultur 1, 2 og 3. Gennem undervisningen i Sprog og tekster tilegner den studerende sig viden om det italienske sprogs struktur, varianter, stiltræk og genrer, mens undervisningen i Italiens kultur giver den studerende viden om det italienske sprogområdes historie, samfund, kultur og litteratur (redegørelsen inkl. bilag, s. 20).

Universitetet forklarer, at der er lagt vægt på at skabe sammenhæng mellem de to søjler, så sprogstudier og områdestudier er integrerede. Dette kommer blandt andet til udtryk, ved at tekst-, film- og medieanalyse 1 er placeret i søjlen Sprog og tekster (redegørelsen inkl. bilag, s. 20).

Efter at der på de første seks moduler er blevet etableret en faglig basis, ligger fokus i 4. semester på tilegnelsen af perspektiver inden for teoretiske og metodemæssige tilgange til sproglige, litterære, historiske og samfundsfaglige problemstillinger (redegørelsen inkl. bilag, s. 21). Bachelorstudiet afsluttes med et projekt om en selvvalgt afgrænset problemstilling inden for italiensk sprog, litteratur eller historie og samfundsforhold.

Akkrediteringspanelet vurderer, at der er en tydelig faglig progression indskrevet i bacheloruddannelsen struktur, samt at strukturen understøtter, at de studerende kan nå uddannelsens samlede mål for læringsudbytte.

Akkrediteringspanelet vurderer samlet set, at såvel uddannelsens samlede struktur som uddannelsens enkelte fagelementer understøtter de studerendes opnåelse af uddannelsens samlede mål for læringsudbytte.

Gælder kun for kandidatuddannelsen

Universitetet dokumenterer i skematisk form, hvordan de samlede mål for læringsudbytte er understøttet af uddannelsens elementer. I skemaet vises det, hvordan de enkelte modulers kompetencemål understøtter de studerendes opnåelse af den samlede kompetenceprofil.

Nedenfor er vist et uddrag af skemaet, der i venstre kolonne viser de forskellige dele af de samlede mål for læringsudbytte og i højre kolonne viser kompetencemålene for de enkelte moduler.

Færdigheder i at: kommunikere flydende på italiensk og såvel skriftligt som mundtligt udtrykke sig på et nuanceret og korrekt italiensk	Udtrykke sig skriftligt og mundtligt på et idiomatisk korrekt og stilistisk sikkert italiensk (modul 3G og 4)
Færdigheder i at: oversætte fra dansk til italiensk og fra italiensk til dansk med sans for stilleje og betydningsmæssig præcision	Bestemme forskellige varianter (modul 1)
	Påpege ligheder og forskelle mellem dansk og italiensk sprog (modul 1)
	Oversætte fra italiensk til dansk og fra dansk til italiensk (modul 3G og 4)

(Redegørelsen inkl. bilag, s. 175 ff.).

Akkrediteringspanelet har gennemgået hele skemaet.

Akkrediteringspanelet har særligt drøftet de enkelte uddannelseselementers understøttelse af skriftlige og mundtlige sprogfærdigheder. Det fremgår af kandidatuddannelsens kompetenceprofil, at dimittenderne forventes at have færdigheder i at ”kommunikere flydende på italiensk og såvel skriftligt som mundtligt udtrykke sig på et nuanceret og korrekt italiensk”.

Fra bacheloruddannelsen har de kandidatstuderende et vist sprogligt niveau, som udgør deres faglige udgangspunkt for at kunne nå dette kompetencemål på kandidatuddannelsen. Bachelorer, der ikke havde italiensk på A-niveau på deres gymnasiale uddannelse, har desuden gennemgået et propædeutikforløb, hvor fokus ligger på grundlæggende sprogfærdigheder.

På den gymnasierettede profil har de studerende på modul 3 en række obligatoriske fag, svarende til i alt 15 ECTS-point, hvor mundtlige og skriftlige sprogfærdigheder trænes – de 7,5 ECTS-point er afsat til mundtlig sprogfærdighed, der trænes i to fag, hvor eksaminationen foregår på italiensk, mens de resterende 7,5 ECTS-point drejer sig om skriftlig sprogfærdighed, der trænes i fagene skriftlig sprogfærdighed på italiensk (2,5 ECTS-point) og oversættelse for gymnasieprofilen i italiensk-dansk og dansk-italiensk (5 ECTS-point).

På de øvrige tre kandidatprofiler har de kandidatstuderende de samme to fag i mundtlig sprogfærdighed samt faget skriftlig sprogfærdighed på italiensk (2,5 ECTS-point).

Hvor den gymnasierettede profil kun har ét modul med fokus på sprogfærdigheder, er der på de tre øvrige profiler afsat to moduler til oparbejdelse af sprogfærdigheder, svarende til i alt 30 ECTS-point. Her har de studerende tre fag med fokus på og eksamination i mundtlig sprogfærdighed samt to fag med vægt på skriftlig sprogfærdighed, hvor den skriftlige eksamen er på italiensk. Derudover har de et oversættelsesfag, der er normeret til 7,5 ECTS-point.

Hvad angår specialet, er der ikke krav om, at det skal skrives på italiensk. I stedet er det op til den studerende, om specialet skal skrives på dansk eller italiensk. Hvis ikke specialet skrives på italiensk, er det dog et krav, at resuméet forrest i specialet er på italiensk.

Det fremgår ikke af studieordningens beskrivelser af de obligatoriske fag, i hvilke fag undervisningen foregår på skriftlig eller mundtlig italiensk.

Under besøget kunne de studerende fortælle, at undervisningssproget i nogle af valgfagene er italiensk, blandt andet i italiano aziendale, der er et af de udvalgte fag og beskrives nærmere under kriterium IV.

Underviserne tilkendegav, at et krav om specialeskrivning på italiensk formentlig ville højne det sproglige niveau, men samtidig indebære en risiko for en forlængelse af den gennemsnitlige studietid.

Akkrediteringspanelet bemærker kritisk, at studerende på den gymnasierettede profil kun skal gennemføre fag svarende til 15 ECTS-point, hvor der er fokus på oparbejdelse af sprogfærdighed, og samtidig ikke skal skrive specialet på italiensk. Panelet vurderer dog, at profilens fag om sprogfærdighed kommer rundt om både mundtlig og skriftlig sprogfærdighed samt oversættelse.

Universitetet har også redegjort for, hvordan uddannelsens samlede struktur understøtter de studerendes faglige progression og opnåelse af de samlede mål for læringsudbytte.

Kandidatuddannelsen er opbygget omkring en kerne af konstituerende og obligatoriske fag, der skal sikre, at de studerende dels oparbejder en forståelse af det italienske sprog og dets variation og dels opnår færdigheder i at kommunikere flydende på italiensk i skrift og tale (redegørelsen inkl. bilag, s. 21). På 1. modul har de studerende modulet sprogforandring og sprogbevidsthed, og på 3. semester er der fokus på henholdsvis skriftlig og mundtlig sprogfærdighed.

Derudover er der på kandidatuddannelsen rum for specialisering. Dels får samtlige studerende under de frie emner, der er lagt ind på flere moduler, mulighed for at beskæftige sig med selvvalgte emner (redegørelsen inkl. bilag, s. 21). Dels skal de studerende vælge imellem fire kandidatforløb:

- Kandidatuddannelsen med centralt fag i Italiensk
  - Kandidatuddannelsen med gymnasierettet profil, med sidefag og et særligt 3. semester
  - Kandidatuddannelsen med profil i Europas kulturelle identiteter, med 2 profilfag á hver 15 ECTS-point
  - Kandidatuddannelsen med profil i oversættelse og formidling, med 2 profilfag á hver 15 ECTS-point.
- (Studieordningen for kandidatuddannelsen, redegørelsen inkl. bilag, s. 78 ff.).

Den gymnasierettede profil udmærker sig ved at have et kandidatsidefag på 45 ECTS-point, der bygger videre på bacheloruddannelsens gymnasierettede tilvalg. Desuden har studerende på denne profil kun 15 ECTS-point til frie emner i henholdsvis mundtlig og skriftlig sprogfærdighed på 3. semester, hvor de øvrige studerende har 30 ECTS-point til frie emner.

Universitetet skriver, at det igennem de frie emner og de forskellige profiler bliver muligt for de studerende at målrette deres uddannelse mod fremtidige erhvervsperspektiver (redegørelsen inkl. bilag, s. 21).

Akkrediteringspanelet vurderer samlet set, at både kandidatuddannelsens struktur og uddannelsens enkelte elementer understøtter de studerendes opnåelse af de samlede mål for læringsudbytte.

### **Bygger uddannelsen videre på adgangsgrundlaget?**

#### Gælder kun for bacheloruddannelsen

For at kunne blive optaget på bacheloruddannelsen kræves en adgangsgivende eksamen fra en gymnasial uddannelse samt opfyldelse af følgende specifikke adgangskrav: dansk på A-niveau, engelsk på B-niveau, italiensk på A-niveau samt historie, idéhistorie eller samtidshistorie på B-niveau (redegørelsen inkl. bilag, s. 21).

Ansøgere, der mangler italiensk på A-niveau, skal gennemføre et propædeutisk kursus på 30 ECTS-point for at blive optaget på selve uddannelsen.

Med den kommende studieordning, der forventes at træde i kraft i september 2017, vil dette propædeutiske kursus blive integreret på de to første semestre. Det betyder, at propædeuter uden A-niveau i italiensk vil skulle opnå de sprogkundskaber, som er et nødvendigt fagligt grundlag for at tage uddannelsen, sideløbende med modulerne på 1. og 2. semester. Universitetet skriver, at ændringen vil kræve en vis grad af differentieret undervisning på de første semestre, således at de forskellige sproglige forudsætninger imødekommes og efterhånden udlignes (redegørelsen inkl. bilag, s. 21).

Som det er nu, ligger den propædeutiske undervisning på modul 0 på 30 ECTS-point, som har eget optag, og hvor ansøgere uden A-niveau i italiensk fra en gymnasial uddannelse kan opnå de nødvendige sprogfærdigheder. Universitetet forklarer, at motivationen for at integrere propædeutikken i uddannelsen er et ønske om at styrke studiemiljøet ved at have ét samlet optag for både propædeuter og øvrige studerende (redegørelsen inkl. bilag, s. 21).

Universitetet oplyser, at ændringen vil kræve en vis grad af differentieret undervisning, der imødekommer og løbende udligner de studerendes forskellige sproglige forudsætninger (Redegørelse inkl. bilag, s. 21).

Under besøget tilføjede institutledelsen, at der på andre sprogfag er gode erfaringer med at integrere propædeutikken i selve uddannelsen.

Akkrediteringspanelet bemærker, at uens sproglige forudsætninger blandt de nyoptagne studerende er en velkendt udfordring på sprogfag. Panelet vurderer, at universitetet har fokus på at integrere propædeutikken i uddannelsen på en måde, der medfører en løbende udligning af de sproglige færdigheder og dermed sikrer den faglige progression for samtlige studerende.

Akkrediteringspanelet vurderer, at bacheloruddannelsens niveau bygger videre på adgangsgrundlaget.

#### Gælder kun for kandidatuddannelsen

For at kunne blive optaget på kandidatuddannelsen kræves en bacheloruddannelse i italiensk eller tilsvarende.

Universitetet skriver, at kandidatuddannelsen yderligere udvikler de kompetencer, de studerende har tilegnet sig i løbet af deres bacheloruddannelse, og desuden tilføjer et analytisk og reflekterende perspektiv på de erhvervede færdigheder og den akkumulerede viden (redegørelsen inkl. bilag, s. 21).

Akkrediteringspanelet vurderer, at kandidatuddannelsens niveau bygger videre på adgangsgrundlaget.

## Kriterium IV: Tilrettelæggelse og gennemførelse

Tilrettelæggelsen og den praktiske gennemførelse af uddannelsen understøtter opnåelsen af målene for læringsudbytte.

Uddybning:

- uddannelsen er tilrettelagt, så den studerende kan opnå uddannelsens mål for læringsudbytte inden for uddannelsens normerede studietid og med en samlet arbejdsbelastning svarende til uddannelsens omfang i ECTS-point,
- undervisningen på uddannelsen er pædagogisk kvalificeret,
- uddannelsen er tilrettelagt, så det er muligt at gennemføre én eller flere dele af uddannelsen eller udbuddet i udlandet inden for uddannelsens normerede studietid,
- dele af uddannelsen, der gennemføres uden for institutionen, herunder praktik, kliniske forløb og uddannelsesdele, der gennemføres i udlandet, indgår som integrerede dele af uddannelsen, således at de studerendes læring på institutionen og på dele, der gennemføres uden for institutionen, supplerer hinanden.

### Vurdering

Kriteriet er delvist tilfredsstillende opfyldt for bacheloruddannelsen.

Akkrediteringspanelet vurderer, at uddannelsen har et problem med et for stort førsteårsfrafald. Institutledelsen, faglederen og underviserne er opmærksomme på problemet. Der er tilvejebragt en brugbar analyse af problemet og iværksat en række relevante tiltag.

Universitetet har sandsynliggjort, at der ikke er et problem med for lang gennemførelsestid. Uddannelsen og undervisningen er tilrettelagt på en måde, så den studerende kan nå læringsmålene inden for den normerede studietid og med en samlet arbejdsbelastning, der svarer til uddannelsens omfang på 180 ECTS-point. Undervisningen på uddannelsen er pædagogisk kvalificeret. Uddannelsen er tilrettelagt, så det er muligt at gennemføre et semester i udlandet inden for den normerede studietid.

Kriteriet er tilfredsstillende opfyldt for kandidatuddannelsen.

Akkrediteringspanelet vurderer, at uddannelsen og undervisningen er tilrettelagt på en måde, så den studerende kan nå læringsmålene inden for den normerede studietid og med en samlet arbejdsbelastning, der svarer til uddannelsens omfang på 120 ECTS-point. Tallene for gennemførelsestid er høje, men usikre, og universitetet arbejder på at forkorte gennemførelsestiden. Universitetet har sandsynliggjort, at der ikke er et problem med frafald. Undervisningen på uddannelsen er pædagogisk kvalificeret. Uddannelsen er tilrettelagt, så det er muligt at gennemføre et semester i udlandet inden for den normerede studietid.

Den samlede vurdering af kriteriet er baseret på vurderinger af følgende forhold:

### **Er uddannelsen hensigtsmæssigt tilrettelagt som fuldtidsstudium?**

#### Gælder kun for bacheloruddannelsen

Undervisningen foregår primært som holdundervisning med under 40 studerende, suppleret af fælles forelæsninger på tværs af instituttets uddannelser med hold på over 40 studerende, fx i forbindelse med samlæsning i videnskabs teori på tværs af instituttets uddannelser (redegørelsen inkl. bilag, s. 40).

Igennem bacheloruddannelsens første fire semestre, som leder frem mod bachelorprojektet, er der ugentligt 12-13 timers undervisning. Universitetet estimerer, at de studerende herudover bør bruge 32,5 timer ugentligt på forberedelse og efterbehandling af undervisning på de første to semestre. På 3. og 4. semester falder denne norm for forberedelse og efterbehandling til 25 timer ugentligt (redegørelsen inkl. bilag, s. 188).

Universitetet skelner imellem individuel forberedelse og efterbehandling og det arbejde, som de studerende forventes at gennemføre i studiegrupperne (redegørelsen inkl. bilag, s. 183 ff.). Det fremgår af ugeplanerne, at de studerende forventes at bruge 14-15 timer ugentligt på individuel forberedelse, herunder studielæsning. Arbejdet i studiegrupperne bør ifølge universitetet særligt dreje sig om at sammenligne pointer og definitioner, formulere spørgsmål til undervisere og diskutere passager eller perspektiver (redegørelsen inkl. bilag, s. 185).

Under besøget gav de studerende udtryk for, at de får tilstrækkeligt med undervisning, og at studiegrupperne bliver brugt. De tilkendegav også, at de oplever at bruge lidt mere end 37 timer om ugen på deres studie, om end tidsforbruget går op og ned i forskellige perioder.

Akkrediteringspanelet vurderer, at undervisningsmængden er tilstrækkelig, og at der er tale om en fuldtidsuddannelse.

Ifølge studieaktivitetsskemaet er der udelukkende afsat tid til vejledning i forbindelse med bachelorprojektet. Under besøget blev det imidlertid klart, at grænserne mellem undervisning og vejledning i realiteten er flydende. Både undervisere og studerende fortalte, at det er normal praksis, at der gives faglig vejledning på ad hoc-basis. Samtidig oplyste de studerende, at man i starten af uddannelsen modtager vejledende undervisning i almene akademiske discipliner, fx hvordan man skriver en akademisk opgave.

Akkrediteringspanelet har udvalgt fire bachelorfag for nærmere at kunne analysere sammenhængen mellem tilrettelæggelsen af undervisningen og de opstillede læringsmål:

- Tekst-, film- og medieanalyse 1 på 1. modul (Sprog og tekster 1)
- Tekst-, film- og medieanalyse 2 på 2. modul (Italiens kultur 2)
- Litteratur, historie og samfund efter år 1900 på 2. modul (Italiens kultur 2)
- Sprog og didaktik på 5. modul (Sprog og tekster 3).

*Tekst-, film- og medieanalyse 1* er et af de to første fag, som de studerende møder på bacheloruddannelsen.

Af studieordningen fremgår det, at læringsmålet for faget er følgende:

”Eksaminanden kan

- analysere indhold, struktur og form i en italiensk tekst/film og identificere genremæssige konventioner.
- redegøre for grundbegreber inden for tekst-, film- og medieanalyse.”

(Redegørelsen inkl. bilag, s. 54).

Genremæssigt ligger fokus på narrative tekster, dramatekster og film.

Faget forløber over 14 undervisningsgange (redegørelsen inkl. bilag, s. 188). Hver undervisningsgang består af en fællesforelæsning på 45 minutter og i forlængelse heraf af holdundervisning på italienskfaget, også af 45 minutters varighed. Holdundervisningen omfatter aktiv inddragelse af de studerende igennem diskussioner, mundtlige oplæg og skriftlige hjemmeopgaver.

Som forberedelse til den enkelte undervisningsgang læser/ser de studerende en konkret tekst/film og reflekterer over denne med udgangspunkt i et ark med arbejdsspørgsmål formuleret af underviseren. Spørgsmålene knytter an til den teori, som sideløbende forberedes til den fælles forelæsning. Under besøget fortalte de studerende, at meget af dette forberedende arbejde udføres i studiegrupperne.

Eksamensformen er aktiv deltagelse, herunder aflevering af to obligatoriske skriftlige hjemmeopgaver undervejs. Penum består af en grundbog og to kompendier (redegørelsen inkl. bilag, s. 26, bilag 4.3.1 med semesterplan, bilag 4.3.2 med eksempel på arbejdsspørgsmål).

*Tekst-, film- og medieanalyse 2* er placeret på 4. modul. Faget forløber over 14 undervisningsgange (redegørelsen inkl. bilag, s. 188, bilag 4.3.3). Hver undervisningsgang består af en fællesforelæsning på 45 minutter og i forlængelse heraf af 45 minutters holdundervisning på italienskfaget.



Arbejdsformerne er de samme som i tekst-, film- og medieanalyse 1 med aktiv inddragelse i holdundervisningen samt forberedelse ved hjælp af arbejdsspørgsmål, ofte i studiegrupperne. Det er desuden den samme bog, der benyttes som grundbog.

Hvor det gennemæssige fokus på 1. modul ligger på film og narrative tekster, er der her fokus på sagstekster og lyrik. Læringsmålet for faget indikerer desuden, at de studerende forventes at kunne bringe de grundbegreber, som de tilegnede sig på modul 1, i spil på en velargumenteret måde – læringsmålet lyder: ”Eksaminanden kan give en systematisk, argumenterende beskrivelse af tematik, struktur og stilistiske virkemidler i en italiensk tekst/film med præcis og reflekteret anvendelse af relevante begreber og metoder.” (Redegørelsen inkl. bilag, s. 59).

Undervejs er der to obligatoriske skriftlige hjemmeopgaver, mens den endelige eksamination er en bunden skriftlig opgave med ekstern censur, der bedømmes efter 7-trinsskalaen.

*Litteratur, historie og samfund efter år 1900* er placeret på 4. modul og skal således gennemføres sideløbende med tekst-, film- og medieanalyse 2. Faget er normeret til 7,5 ECTS-point og er altså sat til at udgøre halvdelen af arbejdsbelastningen på modulet.

Faget forløber over 28 undervisningsgange, der ligger to gange ugentligt og hver varer to timer (redegørelsen inkl. bilag, s. 188, bilag 4.3.3). Faget er tostrengt, idet halvdelen af undervisningsgangene drejer sig om litteratur, mens den anden halvdel handler om historie og samfund. Det er to forskellige undervisere, der tager sig af de to områder, som knytter an til deres respektive forskning.

Faget bygger videre på litteratur, historie og samfund 1000-1900. Introduktion og oversigt, der er placeret på 1. modul. Med baggrund i udvalgte primærtekster og sekundær litteratur forfølges en række nøglespørgsmål inden for moderne italiensk kultur og identitetshistorie i perioden ca. 1900 til dag.

Af studieordningen fremgår det, at læringsmålet for faget er følgende:

”Eksaminanden kan

- redegøre for det moderne Italiens kultur- og identitetshistorie fra optakten til 1. verdenskrig, over fascismen, tiden efter 2. verdenskrig og frem til i dag med særligt henblik på de økonomiske, politiske og kulturelle institutions udvikling (partier, virksomheder, forlag, medier m.m.)
- forklare de litterære strømninger fra begyndelsen af 1900-tallet og frem til i dag og placere dem i deres kulturelle og historiske kontekst”

(Redegørelsen inkl. bilag, s. 58).

Undervisningen er tilrettelagt som holdundervisning, der veksler mellem oplæg fra underviser, oplæg fra studerende samt diskussioner af problemstillinger og cases i grupper og plenum. Som forberedelse til den enkelte lektion læses der ca. 30 sider på italiensk og/eller engelsk. Pensum er sammensat af centrale primære tekster og diverse sekundære tekster. Derudover forberedes mundtlige oplæg samt en skriftlig midtvejsopgave (se bilag 4.3.4 og 4.3.5 for semesterplaner, bilag 4.3.6 og 4.3.7 for pensumliste).

Eksamensformen er aktiv undervisningsdeltagelse, der foruden tilstedeværelse i 80 % af undervisningen også indbefatter en skriftlig midtvejsopgave, hvor den studerende skal definere centrale begreber og på den baggrund analysere en tekst eller en film (se bilag 4.3.8 for eksempel på midtvejsopgave).

*Sprog og didaktik* ligger på 3. semester og er normeret til 10 ECTS-point. Faget forløber over 14 undervisningsgange a tre timer og forestås af to undervisere (redegørelsen inkl. bilag, s. 188, bilag 4.3.9).

Af studieordningen fremgår det, at læringsmålet for faget er følgende:

”Eksaminanden kan

- redegøre for forskellige teoretiske tilgange til sprogbeskrivelse og anvende disse i analysen af konkrete eksempler
  - anskue og diskutere grammatiske problemstillinger i et tekstlingvistisk og pragmatisk perspektiv
  - formidle viden om italiensk grammatik på baggrund af kendskab til didaktiske principper”
- (Redegørelsen inkl. bilag, s. 60).

Undervisningen er tilrettelagt som holdundervisning, der veksler mellem oplæg fra underviser og praktiske øvelser med aktiv inddragelse af de studerende. I forbindelse med udvalgte grammatiske emner præsenteres teoretiske og didaktiske tilgange til grammatik, og de forskellige problemstillinger diskuteres i et tekstlingvistisk, pragmatisk og didaktisk perspektiv. De studerende holder løbende oplæg om afgrænsede grammatiske emner og øves derigennem i at formidle viden om grammatik på baggrund af kendskab til didaktiske principper.

Som forberedelse læses der ca. 25 sider på italiensk forud for hver undervisningsgang. Pensum består af tre italiensksprogede grundbøger i grammatik, hvoraf den ene – *Affresco italiano* – fungerer som et eksempel på didaktiske metoder, der kan anvendes i undervisning. Derudover skal de studerende forberede obligatoriske mundtlige oplæg og skriftlig midtvejsopgave (se bilag 4.3.9 for semesterplan).

Eksamensformen er en bunden skriftlig opgave med efterfølgende mundtlig diskussion, og eksamenen kan gennemføres i grupper eller individuelt. Bedømmelsen sker efter 7-trinsskalaen.

Under besøget gav de studerende udtryk for, at fagene generelt er veltilrettelagte, i og med at de anvendte undervisnings- og arbejdsformer gør det muligt at nå læringsmålene. Desuden syntes de, at fagene hænger godt sammen, idet de supplerer og bygger videre på hinanden.

Akkrediteringspanelet vurderer, at der er tale om en fuldtidsuddannelse, samt at mængden af undervisning og vejledning er tilstrækkelig. Panelet vurderer videre, at de studerendes opnåelse af fagenes læringsmål er understøttet af forløb, normering, pensum og undervisnings- og arbejdsformer.

#### Gælder kun for kandidatuddannelsen

På kandidatuddannelsen foregår al undervisning som holdundervisning med under 40 studerende (redegørelsen inkl. bilag, s. 40).

1. modul på kandidatuddannelsen består af to obligatoriske fag om sprogforandring og sprogbevidsthed, der tilsammen giver ca. fire timers egentlig undervisningstid. Dertil kommer tid til forberedelse og efterbehandling. Fra 2. modul og frem afhænger det egentlige antal undervisningstimer af eventuelt profilvalg samt af, hvilke frie emner den studerende vælger.

Under besøget gav de studerende udtryk for, at de får tilstrækkeligt med undervisning og bruger godt 37 timer om ugen på deres studie, om end tidsforbruget går op og ned i forskellige perioder.

Ifølge studieaktivitetsskemaet er der udelukkende afsat tid til vejledning i forbindelse med specialet. Under besøget blev det imidlertid klart, at grænserne mellem undervisning og vejledning i realiteten er flydende. Både undervisere og studerende fortalte, at det er normal praksis, at der gives faglig vejledning på ad hoc-basis.

Samtidig oplyste de studerende, at man i starten af kandidatuddannelsen modtager vejledning i, hvordan kandidatuddannelsens kan struktureres, på et todages forløb, der munder ud i en individuel studieplan.

Akkrediteringspanelet vurderer, at undervisningsmængden er tilstrækkelig, og at der er tale om en fuldtidsuddannelse.

Akkrediteringspanelet har udvalgt tre kandidatfag for nærmere at kunne analysere sammenhængen mellem tilrettelæggelsen af undervisningen og de opstillede læringsmål:

- Moderne italiensk i sociolingvistisk perspektiv på 1. modul (Sprogforandring og sprogbevidsthed)
- Det italienske sprogs historie i et litterært, kulturelt og sprogligt perspektiv på 1. modul (Sprogforandring og sprogbevidsthed)
- Frit emne: italiano aziendale, der kan tages på forskellige moduler.

*Moderne italiensk i sociolingvistisk perspektiv* er et af de to obligatoriske fag på 1. modul af kandidatuddannelsen. Faget forløber over 12 undervisningsgange a to timer (redegørelsen inkl. bilag, s. 284, bilag 4.3.10).

Af studieordningen fremgår det, at læringsmålet for faget er følgende:

”Eksaminanden kan

- anvende en bredere teoretisk orientering inden for italiensk sprogvidenskab
  - redegøre dækkende for det moderne italienske sprogs mange nuancer og rige variationsmønstre, såvel regional som socialt eller situationelt betinget variation, og bestemme forskellige varianter
  - fremstille et særligt studeret sprogligt problemkompleks klart og grundigt
  - påpege og diskutere variation og forskelle i sprogbrug samt forskelle og ligheder mellem dansk og italiensk.”
- (Redegørelsen inkl. bilag, s. 83).

Undervisningen er tilrettelagt som holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende, der løbende holder mundtlige oplæg og afleverer skriftlige besvarelser om grammatiske problemstillinger med udgangspunkt i en konkret italiensk tekst (litteratur, talesprog, essayistik, avissprog etc.).

Som forberedelse forventes de studerende at læse 30-40 siders teori om italiensk sprogvidenskab og sociolingvistik. Pensum består af fire italiensksprogede grammatikbøger. Eksamensformen er en bunden skriftlig opgave, der kan skrives på dansk eller italiensk, og som bedømmes efter 7-trinsskalaen og med ekstern censur.

*Det italienske sprogs historie i et litterært, kulturelt og sprogligt perspektiv* er det andet af de to obligatoriske fag på 1. modul af kandidatuddannelsen. Faget forløber over 12 undervisningsgange a to timer (redegørelsen inkl. bilag, s. 286, bilag 4.3.11).

Af studieordningen fremgår det, at læringsmålet for faget er følgende:

”Eksaminanden kan

- redegøre dækkende og selvstændigt for hovedtrækkene i det italienske sprogs udvikling fra latin til moderne italiensk
  - afgrænse et område, studeret i relation til sprogforandring og til det særlige italienske kulturelle, æstetiske og sprogpoltiske spørgsmål, questione della lingua, især i forhold til det litterære sprogs udvikling med dets brede spektrum af genrer, videnskabens sprog, sprograktater og en række store forfattere (fx Dante, Machiavelli, Bembo, Ariosto, Leopardi, Manzoni, Svevo) engagement heri.”
- (Redegørelsen inkl. bilag, s. 83).

Undervisningen er, ligesom det er tilfældet i det ovenfor beskrevne fag, tilrettelagt som holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende igennem mundtlige oplæg. I undervisningen gennemgås hovedtrækkene i det italienske sprogs udvikling fra latin til moderne italiensk, og de studerende opøver færdigheder i dækkende og selvstændigt at kunne redegøre herfor. I forbindelse med undervisningen præsenteres de studerende for en række store italienske forfattere fra udvalgte perioder, og sproghistorien sættes herigennem i et litterært og kulturhistorisk perspektiv.

Som forberedelse forventes de studerende at læses ca. 20 siders teori og 5-10 siders uddrag af historiske tekster (fra 1300-tallet til 1800-tallet). Pensum består af uddrag af otte sproghistoriske bøger på italiensk. Eksamensformen er en bunden mundtlig prøve, der kan skrives på dansk eller italiensk, og som bedømmes efter 7-trinsskalaen.

*Frit emne: Italiano aziendale* forløber over 13 undervisningsgange a to lektioner (redegørelsen inkl. bilag, s. 288, bilag 4.3.12).

Formålet med faget er at give en introduktion til italiensk virksomhedskultur, nærmere bestemt til italiensk erhvervsliv, virksomheds- og erhvervsstruktur, ledelse og organisation og virksomhedsterminologi, især inden for import og eksport. De studerende trænes i skriftlig kommunikation i form af e-mails, forespørgsler og ordrer, og de trænes i mundtlig kommunikation i form af forretningsmøder og præsentationer af en virksomhed, et produkt eller en serviceydelse.

Underviseren har praktisk erfaring med italiensk virksomhedskultur fra sit virke som statsautoriseret tolk i italiensk og indehaver af en oversættelsesvirksomhed.

Undervisningen, som foregår på italiensk, er tilrettelagt som holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende, der løbende holder oplæg og afleverer skriftlige besvarelser.

Som forberedelse til den enkelte lektion forventes de studerende at læse ca. 30 siders teori og løse en række praktiske opgaver. Hertil kommer en skriftlig midtvejsopgave og forberedelsen af de mundtlige oplæg (se bilag 4.3.12 for semesterplan, bilag 4.3.13 for pensumliste).

Pensum består af en italiensksproget grundbog, *Italiano per economisti*, samt diverse andre tekster og værkuddrag, hvoraf mange har en anvendelsesorienteret karakter.

Eksamensformen er en skriftlig opgave og/eller obligatoriske mundtlige oplæg undervejs i faget, alt efter i hvilken studiestruktur sammenhæng faget tages.

Under besøget fortalte de studerende, at mange studerende værdsætter den mulighed, som faget italiano aziendale giver for at få et mere praktisk og erhvervsrettet fag. Akkrediteringspanelet spurgte på mødet med underviserne om baggrunden for, at faget ligger på kandidatuddannelsen, selvom faget ser ud til at være på et analytisk niveau, hvor bachelorstuderende ville kunne følge med. Underviserne oplyste, at placeringen på kandidatuddannelsen primært skyldes, at det ville kræve en revision af studieordningen, hvis faget skulle udbydes på bacheloruddannelsen, hvorimod det er mindre omstændeligt og hurtigere at indføre et nyt fag på kandidatuddannelsen. Underviserne tilføjede, at eftersom faget i vidt omfang foregår på mundtlig italiensk, bliver de kandidatstuderende sprogligt udfordret og udviklet gennem faget.

Akkrediteringspanelet vurderer, at der er tale om en fuldtidsuddannelse, samt at mængden af undervisning og vejledning er tilstrækkelig. Panelet vurderer videre, at de studerendes opnåelse af fagenes læringsmål er understøttet af forløb, normering, pensum og undervisnings- og arbejdsformer.

### **Hvilke strategier og tiltag er iværksat for at afhjælpe eventuelle problemer med gennemførelsestid og frafald?**

#### Gælder kun for bacheloruddannelsen

Universitetet har opgjort den gennemsnitlige overskridelse af den normerede studietid i måneder – jf. nedenstående tabel:

Bacheloruddannelsen: Gennemsnitlig overskridelse af normeret studietid i måneder				
	2012	2013	2014	2015
Bachelor, uddannelsens tal	4,8 mdr. (n=9)	4,2 mdr. (n=10)	1,7 mdr. (n=3)	12,2 mdr. (n=19)
Ministeriets tal	9,6 mdr. (n=10)	3,7 mdr. (n=9)	Ikke opgjort	Endnu ikke opgjort
Hovedområdet, humaniora	4,7 mdr.	4,4 mdr.	4,0 mdr.	Endnu ikke opgjort

(Redegørelsen inkl. bilag, s. 111 (første kolonne), supplerende materiale, s. 7-8).

Note: Når ministeriet ikke har opgjort tal for 2014, skyldes det, at der kun har været tre eller færre personer i den relevante gruppe.

I perioden 2012-14 ligger overskridelsen på niveau med eller under landstallet for det humanistiske hovedområde, når man ser på universitetets egne tal. Hvad angår 2012, er der imidlertid en betragtelig forskel på henholdsvis universitetets og ministeriets tal for overskridelsen. Universitetet forklarer i det supplerende materiale, at forskellene mellem universitetets og ministeriets tal skyldes, at man har forskellige måder at opgøre gennemførelses-tiden på. Universitetet skriver, at man sammen med de øvrige universiteter agter at drøfte denne problemstilling med ministeriet. De opgivne tal for gennemsnitlig overskridelse er udregnet ved at trække den normerede studie-tid fra den gennemsnitlige studietid (supplerende materiale, s. 7-8).

I 2015 ligger tallet for overskridelse ganske højt. Under besøget fortalte uddannelsesledelsen, at det er sårbart med små årgange, og at afvigelsen i 2015 skyldes, at mange her blev forsinkede eller faldt fra undervejs, hvilket socialt set skabte en nedadgående spiral.

Universitetet har opgjort førsteårsfrafaldet blandt de bachelorstuderende, det vil sige frafaldet efter første studie-år – jf. nedenstående tabel:

Førsteårsfrafald på bacheloruddannelsen.			
	2012	2013	2014
Bachelor, uddannelsens tal	12,5 % (p=41)	17,2 % (p=24)	34 % (p=29)
Ministeriets tal	33,3 % (p=39)	20 % (p=25)	26,7 % (p=30)
Hovedområdet, humaniora	17 %	18 %	19 %

(Redegørelsen inkl. bilag, s. 111 (øverste række), UFM's webside med tal for førsteårsfrafald (midterste række), supplerende materiale, s. 8 (antal i 2012)).

Note: De tre årsangivelser indikerer måleårene, mens de tal, som står i parenteserne efter procentandelene, refererer til antal optagne i den relevante startårgang året inden, som udgør populationen for procenttallene.

Som det fremgår af tabellen, er der betragtelige forskelle på henholdsvis universitetets og ministeriets tal for førsteårsfrafaldet. Universitetet forklarer i det supplerende materiale, at forskellene mellem universitetets og ministeriets tal beror på forskellige opgørelsesmetoder. KU's analyseenhed er i gang med en proces hen imod at opgøre tallene på samme måde som Danmarks Statistik, som også leverer tal til ministeriet. Universitetet skriver, at man dog også fremover må regne med en mindre diskrepans mellem KU's tal og Danmarks Statistiks tal, blandt andet fordi Danmarks Statistik har et større datagrundlag at arbejde med, end det er muligt at skaffe på KU (supple- rende materiale, s. 6 og 8).

Uagtet opgørelsesmetode er der tale om høje tal for førsteårsfrafald. Med undtagelse af universitetets egne tal for 2012 ligger tallene i alle måleårene over de 15 %, som vejledningen definerer som så højt, at det kræver en forklaring fra universitetet (jf. *Vejledning til uddannelsesakskreditering*, juni 2015). Dertil kommer, at der, ifølge universite- tets opgørelse, er tale om en tendens til stigende førsteårsfrafald.

Universitetet skriver, at instituttet er meget opmærksomt på uddannelsens problem med frafald (redegørelsen inkl. bilag, s. 23). Institutledelsen har gennemført en frafaldsundersøgelse, der omfatter alle instituttets uddannel- ser, og som dækker perioden 2012-14. Universitetet oplyser, at man ikke har grund til at tro, at undersøgelsen ikke er repræsentativ for italienskstudiet. Det fremgår af undersøgelsen, at 342 frafaldne og 853 aktive studerende har deltaget (redegørelsen inkl. bilag, s. 194).

Akkrediteringspanelet bemærker kritisk, at universitetet ikke har oplyst, hvor mange af deltagerne i frafaldsunder- søgelsen der er faldet fra eller studerer på italiensk sprog og kultur.

Undersøgelsen fokuserer især på at sammenligne gruppen af frafaldne med gruppen af aktive studerende for på den måde at kortlægge årsager til frafald på bacheloruddannelserne.

Universitetet fremhæver særligt følgende undersøgelsesresultater:

- En tredjedel af de frafaldne skifter til en anden uddannelse.
- De frafaldne har oftere ikke haft uddannelsen som førsteprioritet, i forhold de, der bliver.

- De frafaldne har lavere karaktergennemsnit med fra deres gymnasiale uddannelse end de, der bliver.
- De frafaldne studerende bruger mere tid på forberedelse til timerne end de, der bliver.
- De frafaldne føler sig mindre som del af det sociale miljø, end de, der bliver.
- De frafaldne har oftere selv dannet deres studiegrupper uden indblanding fra undervisere eller tutorer end de, der bliver.

(Redegørelsen inkl. bilag, s. 23 og 194).

Instituttets analyse peger således på, at årsagerne til førsteårsfrafald er for lav motivationsgrad, for lavt fagligt indgangsniveau samt en studiestart, der ikke skaber en tilstrækkeligt stærk social tilknytning.

Under besøget fortalte de studerende, at der er mange årsager til frafald; nogle kommer ikke ordentligt ind i italienskfagets sociale miljø, nogle er mere interesserede i et sprogkursus end i en teoretisk uddannelse, og nogle falder fra af diverse personlige årsager. De studerendes oplevelse var desuden, at når man som ny studerende først er kommet med på studieturen, så kommer man ind i studiemiljøet og hænger ved.

Også underviserne fremhævede, at den sociale tilknytning er vigtig. De oplyste, at formålet med den planlagte ændring af studieordningen, der vil føre til ét samlet optag for propædeuter og øvrige studerende, er at integrere de to grupper bedre for derved at styrke alle studerendes sociale tilknytning til hinanden og italienskfaget. Underviserne gav desuden udtryk for, at deres fornemmelse er, at det især er de mindst fagligt stærke studerende, der kommer direkte fra gymnasiet, som falder fra. Endelig fortalte underviserne, at nogle af dem, der står registreret som frafaldne, reelt er såkaldte spøgelsesstuderende, det vil sige optagne, der aldrig møder op på uddannelsen.

Akkrediteringspanelet vurderer, at indtrykket fra dialogen med studerende og undervisere under besøget stemmer godt overens med resultaterne fra instituttets frafaldsundersøgelse.

Universitetet skriver, at instituttet på eget initiativ og i samarbejde med det øvrige fakultet har iværksat en række tiltag for at nedbringe frafaldet og forbedre studiestrukturen generelt (redegørelsen inkl. bilag, s. 23). Universitetet har i redegørelsen, i handleplanen for de kommende seks år samt under besøget beskrevet en række tiltag. Tiltagene kan overordnet inddeles i tre grupper:

- *Rekruttering*

Formål: at optage studerende, som har den motivation og det faglige niveau, der skal til for at tage uddannelsen.

Tiltag: optagelsessamtaler fra optaget 2017, indførelse af adgangskvotient, studiestartsprøve for studerende med fravær en uge eller mere i løbet af de første fire ugers studietid til frasortering af ”spøgelsesstuderende”, åbent hus-dage, branding af universitetet på instituttets website, reklamekampagne på Åbent Universitet og andre steder samt brobygning fra gymnasiet, hvor undervisere og kandidatstuderende fortæller gymnasier om, hvad uddannelsen indebærer og kan føre til karrieremæssigt (redegørelsen inkl. bilag, s. 24-25, handlingsplanen, s. 249).

- *Studiestart*

Formål: at imødekomme nyoptagne studerendes behov for social tilknytning og studieteknisk vejledning.

Tiltag: Tutorer står for dannelsen af studiegrupperne og vejleder i brugen af studiegrupperne, undervisere afholder to studieprocessamtaler (typisk en i studiegrupper og en individuelt) i løbet af 1. semester samt ét samlet optag for propædeuter og øvrige studerende, når den kommende studieordning træder i kraft (redegørelsen inkl. bilag, s. 24-25, handlingsplanen, s. 249).

- *Fastholdelse*

Formål: at imødekomme de studerendes behov for støtte til studieplanlægning og for at kunne se et karrierespektiv med uddannelsen.

Tiltag: diverse karrierearrangementer samt tilbud om studieprocessamtaler på 4. semester, hvor de studerende skal planlægge tredje studieår, hvilket de studerende oplever et stort behov for at få støtte til (redegørelsen inkl. bilag, s. 20 og 24-25, handlingsplanen, s. 249).

Ud over den planlagte revision af studieordningen er optagelsessamtalerne, adgangskvotienten, studiestartsprøven, branding på instituttets webside samt reklamekampagnen planlagte tiltag, der dog endnu ikke er realiserede. Omvendt er åbent hus-dage, brobygning fra gymnasiet, formaliseret dannelse af studiegrupper, karrierearrangementer og studieprocessamtaler tiltag, der er blevet gennemført og fremover skal gøres til en fast del af praksis.

Under besøget fortalte ledelsen, at der på institutniveau er et stort fokus på at nedbringe frafaldet på instituttets uddannelser, herunder på italiensk. Eksempelvis har instituttet taget initiativ til at gøre formaliseret studiegruppedannelse til en del af studiestarten. Underviserne har videreudviklet dette tiltag, idet de har taget en beslutning om, at studiegrupperne skal blande propædeuter og øvrige studerende, så det sociale miljø bliver bedre integreret. De studerende bekræftede, at der under studiestarten er fokus på at integrere de to grupper af henholdsvis propædeuter og studerende, der kommer direkte fra gymnasiet.

Akkrediteringspanelet vurderer, at førsteårsfrafaldet er stort. Panelet vurderer videre, at universitetet har tilvejebragt en analyse af problemet med det store førsteårsfrafald og iværksat relevante tiltag, der adresserer de årsager, som analysen peger på. Universitetet har arbejdet aktivt med førsteårsfrafaldet, dels ved at iværksætte egne initiativer og dels ved at videreudvikle instituttets tiltag.

Akkrediteringspanelet vurderer videre, at det er sandsynliggjort, at der ikke er et problem med for langsom gennemførelse.

#### Gælder kun for kandidatuddannelsen

Universitetet har opgjort den gennemsnitlige overskridelse af den normerede studietid i måneder:

Kandidatuddannelsen: Gennemsnitlig overskridelse af normeret studietid				
	2012	2013	2014	2015
Kandidat, uddannelsens tal	36 mdr. (n=8)	72 mdr. (n=3)	13,7 mdr. (n=7)	4,1 mdr. (n=6)
Ministeriets tal	9,2 mdr. (n=6)	Ikke opgjort	13,9 mdr. (n=7)	Ikke opgjort
Hovedområdet, humaniora	14,5 mdr.	13,1 mdr.	12,6 mdr.	Ikke opgjort

(Redegørelsen inkl. bilag, s. 111 (første kolonne), supplerende materiale, s. 7-8 (midterste og nederste række), UFM's webside med tal for overskridelse af normeret studietid).

Note: Når ministeriet ikke har opgjort tal for 2014, skyldes det, at der kun har været tre eller færre personer i den relevante gruppe.

Det fremgår, at der er sket et markant fald i overskridelsen af studietiden fra 2013 til 2014 og videre til 2015. Desuden fremgår det, at overskridelsen i 2012 og 2013 ifølge universitetets tal ligger betragteligt over landsgennemsnittet for det humanistiske hovedområde. Der er imidlertid tale om små dimittendårgange, hvilket gør tallene usikre. I det supplerende materiale oplyser universitetet, at det særdeles høje tal for 2013 skyldes én studerende, der har været 136 måneder om at gennemføre kandidatuddannelsen (supplerende materiale, s. 7-8).

Ser man på tallene for 2012, er der en betragtelig forskel på henholdsvis universitetets og ministeriets opgørelse af overskridelsen af den normerede studietid. Universitetet forklarer i det supplerende materiale, at forskellene på tallene skyldes, at man har forskellige måder at opgøre gennemførelsestiden på, blandt andet med hensyn til, hvordan startdatoer for kandidatuddannelser defineres. Universitetet agter sammen med de øvrige universiteter at drøfte denne problemstilling med ministeriet. Universitetet oplyser, at de opgivne tal for gennemsnitlig overskridelse af studietiden er udregnet ved at trække den normerede studietid fra den gennemsnitlige studietid (supplerende materiale, s. 7-8).

Universitetet skriver, at tallene dækker perioden frem til indførelsen af fremdriftsreformen, hvor der var en mere fleksibel håndtering af dispensationer med hensyn til maksimal studietid. Mange af de daværende kandidatstuderende havde fuldtidsjob og gennemførte et studium ved siden af. Universitetets nyeste opgørelser viser en foreløbig kandidatproduktion på otte kandidater i 2014/15, hvoraf de fire har gennemført på normeret studietid, og fire har gennemført på normeret tid plus et semester (redegørelsen inkl. bilag, s. 23).

Universitetet har opgjort frafaldet for kandidatstuderende, det vil sige frafaldet efter normeret studietid plus ét år:

Kandidatuddannelsen: Frafaldne efter normeret studietid + 1 år			
	2012	2013	2014
Kandidat, uddannelsens tal	33,3 % (p=3)	14,3 % (p=ikke oplyst)	33,3 % (p=3)
Hovedområdet, humaniora	14 %	16 %	17 %

(Redegørelsen inkl. bilag, s. 111-112 (øverste række), og *Notat om sammenligningsgrundlag* (nederste række)).

De tre årsangivelser indikerer måleårene, mens de tal, som står i parenteserne efter procentandelene, refererer til antal optagne i den relevante startårgang året inden, som udgør populationen for procenttallene.

Som det fremgår af tabellen, ligger frafaldet i to måleår over de 15 %, som vejledningen til uddannelsesakkreditering definerer som så højt, at det kræver en forklaring fra universitetet (jf. *Vejledning til uddannelsesakkreditering*, juni 2015). Opgjort i antal personer ligger frafaldet i begge disse år på tre personer.

Universitetet skriver, at det særligt er modne studerende, der er faldet fra, fordi de har overskredet den maksimale studietid (redegørelsen inkl. bilag, s. 23).

Akkrediteringspanelet undrer sig over, at universitetet tilsyneladende ikke har nogen egentlig viden om årsager til frafald på kandidatuddannelsen. Panelet lægger imidlertid vægt på, at frafaldet opgjort i antal personer er lille.

Akkrediteringspanelet vurderer, at tallene for overskridelse af studietiden er ganske usikre, grundet de små dimittendårgange. Panelet vurderer videre, at gennemførelsestiden er faldende for de seneste tre årgange, og at universitetet er opmærksomt på at forkorte gennemførelsestiden.

Akkrediteringspanelet vurderer samlet set, at universitetet har sandsynliggjort, at der ikke er problemer med frafald eller langsom gennemførelse på kandidatuddannelsen.

### **Er underviserne pædagogisk kvalificerede?**

#### Gælder for både bachelor- og kandidatuddannelsen

Undervisningskvalifikationer indgår som et fast punkt ved ansættelser af nye medarbejdere på italienskfaget. Ved ansættelse af DVIP'er og videnskabelige assistenter spørges der fx om ansøgernes italienskkompetencer, og der lægges vægt på undervisningserfaring på fremmedsproget (redegørelsen inkl. bilag, s. 27-28). Derudover har uddannelsens faste VIP'er alle gennemgået universitetspædagogikum eller tilsvarende og bliver løbende opkvalificerede gennem kurser arrangeret af Det Humanistiske Fakultets pædagogiske enhed (redegørelsen inkl. bilag, s. 27-28).

Under besøget udtalte de studerende sig særdeles positivt om undervisernes pædagogiske niveau samt om undervisningens kvalitet generelt.

Akkrediteringspanelet vurderer på den baggrund, at underviserne på italienskfaget er pædagogisk velkvalificerede.

### **Har de studerende mulighed for udlandsophold?**

#### Gælder for både bachelor- og kandidatuddannelsen

Af redegørelsen fremgår det, at der på instituttet de seneste år har været fokus på at gøre det lettere for de studerende at gennemføre udvekslingsophold, og studienævnene er blevet pålagt at indføre mobilitetsvinduer på alle uddannelser. På bacheloruddannelsen ligger dette mobilitetsvindue på tilvalget (redegørelsen inkl. bilag, s. 28-29).

Af studieordningen for kandidatuddannelsen fremgår det, at mobilitetsvinduet for kandidatuddannelsen med centralt fag i italiensk ligger på 2. semester, mens der ikke er indlagt mobilitetsvinduer i de tre profillinjer (redegørelsen inkl. bilag, s. 79 ff., studieordningen). Universitetet oplyser, at kandidatstuderende på de tre profillinjer har mulighed for at gennemføre udvekslingsophold, idet de kan finde kurser på et udenlandsk universitet, som ligner det udbudte profilkursus, og som dermed kan meritoverføres (supplerende materiale, s. 38-39).



I de undervisningsfrie perioder er der mulighed for at tage sprogkurser, hvilket de studerende især opfordres til at benytte sig af mellem 1. og 2. semester eller mellem 2. og 3. semester på bacheloruddannelsen (redegørelsen inkl. bilag, s. 28-29).

De studerende, som vælger at gennemføre et udlandsophold, skal inden opholdet have en forhåndsgodkendelse af deres uddannelsesforløb. Af ansøgningen om forhåndsgodkendelse skal det klart fremgå, hvilke fagelementer den studerende ønsker erstattet af elementer gennemført i udlandet. Gennem denne procedure sikres det, at udlandsopholdet ikke er studietidsforlængende, og at den faglige kvalitet er tilstrækkelig (redegørelsen inkl. bilag, s. 28-29).

Der er stor interesse for at gennemføre udlandsophold, og de studerende tager typisk til Italien, hvor uddannelsen har udvekslingsaftaler med otte universiteter i både Nord- og Syditalien (Torino, Milano, Pavia, Modena, Bologna, Perugia, Salerno og Palermo). Uddannelsen arbejder løbende på at etablere gode aftaler med anerkendte universiteter på lokationer, hvor sproget tales (redegørelsen inkl. bilag, s. 28-29).

Akkrediteringspanelet vurderer på den baggrund, at studerende på bachelor- og kandidatuddannelsen har mulighed for at gennemføre udlandsophold, uden at de bliver forsinkede.

## Kriterium V: Intern kvalitetssikring og -udvikling

Kvalitetssikringen af uddannelsen er i overensstemmelse med de europæiske standarder og retningslinjer for de videregående uddannelsesinstitutioners interne kvalitetssikring af uddannelser og er velfungerende i praksis.

Uddybning:

Institutionen sikrer, at:

- der gennemføres løbende kvalitetssikring og -udvikling af uddannelsens tilrettelæggelse og gennemførelse, herunder indsamling, analyse og anvendelse af relevant information og de studerendes evaluering af undervisningen,
- der gennemføres periodiske evalueringer af uddannelsen med inddragelse af aftagere og øvrige relevante interessenter,
- dele af uddannelsen, som gennemføres uden for institutionen, herunder praktik, kliniske forløb og uddannelsesdele, der gennemføres i udlandet, omfattes af det systematiske kvalitets-sikringsarbejde,
- uddannelsens fysiske faciliteter, og materielle ressourcer er relevante for at realisere målene for læringsudbyttet.

### Vurdering

Kriteriet er tilfredsstillende opfyldt for bacheloruddannelsen.

Akkrediteringspanelet vurderer, at uddannelsens kvalitet og relevans løbende bliver sikret og udviklet, herunder at der bliver indsamlet, analyseret og anvendt relevant information. Problemet med frafald fremgår af uddannelsesredegørelsen, og der er fundet relevante tiltag, hvoraf nogle har været gennemført og fremover skal gøres til en fast del af praksis, mens andre tiltag er planlagte. Der foretages løbende midtvejs- og slutevaluering af undervisningen, ligesom der følges op på eventuel kritik. Der er fra centralt hold indført procedurer for periodiske evalueringer af uddannelsen med inddragelse af aftagere, der dog endnu ikke har været taget i brug. Uddannelsens fysiske faciliteter og materielle ressourcer bliver løbende sikret.

Kriteriet er tilfredsstillende opfyldt for kandidatuddannelsen.

Akkrediteringspanelet vurderer, at uddannelsens kvalitet og relevans løbende bliver sikret og udviklet, herunder at der bliver indsamlet, analyseret og anvendt relevant information. Der foretages løbende midtvejs- og slutevaluering af undervisningen, ligesom der følges op på eventuel kritik. Der er fra centralt hold indført procedurer for periodiske evalueringer af uddannelsen med inddragelse af aftagere, der dog endnu ikke har været taget i brug. Uddannelsens fysiske faciliteter og materielle ressourcer bliver løbende sikret.

### *Uddybning af vurderingen*

Institutionens kvalitetssikring af udbuddet kan være et led i arbejdet med at udmønte et fælles kvalitetssikringssystem på institutionen. AI gør dog opmærksom på, at vurderingerne nedenfor, selvom de berører et fælles kvalitetssikringssystem, alene omhandler kvalitetssikringen af de konkrete uddannelser, og at kravene i en uddannelsesakkreditering ikke svarer til de mere omfattende krav til et kvalitetssikringssystem, som bekendtgørelsen stiller i forbindelse med institutionsakkreditering.

Den samlede vurdering af kriteriet er baseret på vurderinger af følgende forhold:

## Bliver information om uddannelseskvaliteten løbende indsamlet og anvendt?

### Gælder både bachelor- og kandidatuddannelsen

Universitetet oplyser, at man indsamler følgende informationer:

- Undervisningsevalueringer (gennemføres som minimum hver anden gang et fag udbydes, og ellers hver gang et fag udbydes for første gang, samt ved ny underviser)
- Dimittendundersøgelser på institutniveau (gennemføres løbende, opsummeres og analyseres minimum hvert fjerde år).
- Aftagerpanelmøder (Minimum ét møde per år).
- Dialog med censorformandskab (Typisk gennem årsberetning, studiesekretær, samt ved eksamener).
- Studerendes kontakt med studie- og karrierevejledningen (Henvendelsesstatistik og vidensopsamling)
- Trivsels- og tilfredshedsmålinger (Hvert efterår)
- Undervisningsmiljøvurderinger (Hvert 3. år).

(Redegørelsen inkl. bilag, s. 30).

Som beskrevet under kriterium I har den seneste dimittendundersøgelse på institutniveau ikke kunnet bruges som kilde til viden om uddannelsens dimittender, da kun to kandidater fra italiensk sprog og kultur har deltaget. Undervisergruppen på uddannelsen har planer om at gennemføre en kandidatundersøgelse, der udelukkende omfatter uddannelsens kandidater.

Akkrediteringspanelet bemærker kritisk, at der ikke er nogen aktuel brugbar viden om dimittenderne. Panelet anerkender dog, at undervisergruppen planlægger en kandidatundersøgelse for at få et bedre billede af dimittendernes beskæftigelse og evaluering af uddannelsen.

KU har udarbejdet en kvalitetssikringspolitik, som udstikker retningslinjer for kvalitetssikringsarbejdet på fakultets-, institut- og uddannelsesniveau. Hvert fakultet har inden for denne ramme opstillet målbare standarder for en række forhold, der er relateret til uddannelsernes kvalitet.

På Det Humanistiske Fakultet har direktionen fastsat kvalitetsstandarder for blandt andet førsteårsfrafald, frafald, gennemførelse, beskæftigelse, stud/VIP-ratio og VIP/DVIP-ratio (redegørelsen inkl. bilag, s. 31-34).

Alle uddannelser skal i deres *årlige uddannelsesredegørelse* forholde sig til indsamlet statistik over udviklingen med hensyn til de forhold, kvalitetsstandarderne vedrører, og redegøre for årsager og handling, hvis tallene ikke lever op til standarderne (redegørelsen inkl. bilag, s. 321). Fakultetets afdeling for studieadministration og kvalitetssikring, Uddannelse & Studerende (U&S) har på forhånd udarbejdet en skabelon for redegørelsen, hvor tal, der ikke overholder kvalitetsstandarderne, er indsat. Institutlederen for den enkelte uddannelse har ansvaret for at udarbejde uddannelsesredegørelsen og derefter sende den til studienævnet, som skal have mulighed for at diskutere redegørelsen, inden den afleveres til fakultetet. U&S sammenfatter derpå redegørelserne og fremlægger dem for dekanen, der drøfter eventuelle handlingstiltag med institutterne (redegørelsen inkl. bilag, s. 321).

Universitetet har fremsendt den seneste uddannelsesredegørelse fra 2014 samt det opsummeringsskema, som er kommet ud af mødet mellem institutledelsen og fakultetsledelsen (supplerende materiale, s. 9 og 27). Uddannelsesredegørelsen omfatter alle uddannelserne på Engerom, men indeholder tal for hver enkelt uddannelse.

Det problem med et stort førsteårsfrafald, som der redegøres for under kriterium IV, er omtalt i uddannelsesredegørelsen (supplerende materiale, s. 15). Kvalitetsstandarden for førsteårsfrafald lyder: ”Hvis førsteårsfrafaldet overstiger gennemsnittet for uddannelserne på fakultetet med mere end 33 %, eller er steget med mere end 20 % i forhold til det foregående år, skal instituttet beskrive, hvad det planlægger at gøre for at afhjælpe situationen.” (Redegørelsen inkl. bilag, s. 31).

I uddannelsesredegørelsen oplyses det, at førsteårsfrafaldet for italiensk i 2014 lå på 25 %, og at dette betyder, at uddannelsens førsteårsfrafald ligger 38,9 % over gennemsnittet for fakultetets uddannelser – og dermed ikke overholder kvalitetsstandarderne (supplerende materiale, s. 16). Institutet skriver i forlængelse af disse tal følgende indsatsbeskrivelse: ”Øget fokus på mere målrettet rekruttering. Fokus på optag. Indførelse af studiestartprøve.”

(Supplerende materiale, s. 16). Samme indsatsbeskrivelse har instituttet indsat for de to andre bacheloruddannelser med et for stort førsteårsfrafald.

Uddannelsens frafaldsproblem er også omtalt i det opsummeringsskema, der refererer dialogen under mødet mellem institutledelsen og fakultetsledelsen. Det fremgår, at mange af de tiltag mod frafald, som også er beskrevet i redegørelsen, bliver nævnt: bedre introforløb for bachelorer, formaliseret dannelse af studiegrupper, vejledningssamtaler, øget fokus på studiemiljø, mere målrettet rekruttering og studiestartsprøver (supplerende materiale, s. 27-30).

Det fremgår af opsummeringsskemaet, at fakultetsledelsen har bemærket, at der er tale om en generelt set summarisk og overfladisk uddannelsesredegørelse, der fremover bør være foldet mere ud med eksempler og beskrivelser af indsatser (supplerende materiale, s. 31).

For uddannelserne i italiensk er der i uddannelsesredegørelsen indsat indsatsbeskrivelser under frafald, førsteårsfrafald og gennemførelse. I alle tilfælde er indsatsbeskrivelserne for italiensk kortfattede og identiske med indsatsbeskrivelserne for flere af instituttets øvrige uddannelser (supplerende materiale, s. 9-26).

Akkrediteringspanelet vurderer, at bacheloruddannelsens problem med frafald er blevet afdækket gennem universitetets kvalitetssikringssystem. Som det også beskrives under kriterium IV, er der desuden tilvejebragt et videngrundlag i form af en frafaldsundersøgelse på institutniveau.

Akkrediteringspanelet bemærker kritisk, at indsatsbeskrivelserne for italiensk i uddannelsesredegørelsen ikke inddrager forhold og tiltag, som er specifikke for uddannelserne i italiensk. Det skaber usikkerhed om, hvor grundigt ledelsen arbejder med denne del af kvalitetssikringssystemet. Panelet anerkender dog samtidig, at problemet med førsteårsfrafald omtales i uddannelsesredegørelsen og er blevet drøftet på mødet mellem institutledelsen og fakultetsledelsen.

Hvad angår undervisningsevaluering, skal fag evalueres skriftligt, minimum hver anden gang et fag udbydes, og ellers hver gang et fag udbydes for første gang samt ved ny underviser (redegørelsen inkl. bilag, s. 308).

Studienævnet på Engerom besluttede i april/maj 2014 at indføre en ny procedure for skriftlig undervisningsevaluering (redegørelsen inkl. bilag, s. 307). Det blev besluttet, at evalueringen skal foregå elektronisk via det digitale spørgeskemasystem SurveyXact (redegørelsen inkl. bilag, s. 35). Det fremgår af det vedlagte referat fra studienævnets møde om den nye evalueringsprocedure, at underviserne skal anvende et standardiseret spørgeskema med syv generiske spørgsmål (redegørelsen inkl. bilag, s. 307). Studieadministrationen sender den genererede fagevaluering til fagkoordinatoren sammen med eventuelle kommentarer fra underviseren.

Institutleder og studienævn er ansvarlige for, at der hvert semester udarbejdes en samlet *undervisningsevalueringssrapport*, der sammenfatter samtlige evalueringer af fag på instituttets uddannelser (redegørelsen inkl. bilag, s. 318). I undervisningsevalueringssrapporten fordeles fagevalueringerne i henholdsvis A-, B- eller C-kategorien. Universitetet oplyser, at denne kategorisering sker på basis af de studerendes svar på det sidste spørgsmål i det føromtalt standardiserede spørgeskema, som lyder:

”Vil du overordnet betegne dette kursus som:

- A. Meget tilfredsstillende
- B. Tilfredsstillende
- C. Mindre tilfredsstillende”

(Redegørelsen inkl. bilag, s. 307, supplerende materiale, s. 42).

Fakultetet har defineret kategorierne på følgende måde:

”I kategori A finder man undervisningsevalueringer, der samlet set viser, at undervisningen/fagelementet fungerer særlig godt og kan være til inspiration for andre.

I kategori B finder man undervisningsevalueringer, der samlet set viser, at undervisningen/fagelementet fungerer tilfredsstillende.

I kategori C finder man undervisningsevalueringer, der samlet set viser, at der i undervisningen/fagelementet er

behov for justeringer.”  
(Redegørelsen inkl. bilag, s. 318).

På italiensk er det fagkoordinatoren, der behandler fagevalueringerne og udarbejder en undervisningsevalueringssrapport, som drøftes af studielederen og studienævnet, hvorefter en sammenskrivning offentliggøres på Engeroms hjemmeside i anonymiseret form (redegørelsen inkl. bilag, s. 309).

Undervisningsevalueringssrapporten indledes med en opgørelse af antallet af evalueringer i hver kategori og en refleksion over fordelingen. Herefter omtales hver kategori. Med hensyn til kategori A fokuseres der på de særligt positive erfaringer, der er gjort i perioden. Med hensyn til kategori B kommenteres der kun ganske kort, og med hensyn til kategori C beskrives det, hvilke opmærksomhedspunkter evalueringerne peger på, og i forlængelse heraf hvilke justeringer og øvrige opfølgningsinitiativer det har givet eller vil give anledning til (redegørelsen inkl. bilag, s. 319).

Hvis undervisningsevalueringssrapporten viser, at der er kritiske forhold, skal institutlederen og studielederen udarbejde en plan for opfølgning.

Det fremgår af den seneste undervisningsevalueringssrapport for Engerom, at 127 kurser, svarende til 70 % af alle udbudte kurser i 2014, er bedømt som A-kurser ved den seneste undervisningsevaluering, mens kun 5 kurser er bedømt som C-kurser (evalueringssrapport for efteråret 2014 på Engerom, fundet via link. Redegørelsen inkl. bilag, s. 36).

Der står videre, at studieleder og studienævnformand har gennemgået evalueringerne for alle de kurser, der ikke er kategoriseret som et A-kursus, og har fundet tre typiske årsager til, at fag er blevet kategoriseret som B- eller C-kurser:

- Personlig uoverensstemmelse/dårlig kemi mellem underviser og studerende (Hvis underviseren er en VIP følger Institutlederen op på sagen, og hvis det er en DVIP tager studielederen sig af opfølgning)
- Antallet af fastlagte undervisningstimer for berørte kurser (For mange eller for få ugentlige timer; disse spørgsmål tages med i overvejelserne ved revision af den pågående revision af BA studieordningerne).
- Faglige uhensigtsmæssigheder, som med inddragelse af relevante fagpersoner vil indgå i den pågående revision af BA-studieordningerne.

(Undervisningsevalueringssrapport for efteråret 2014 på Engerom, fundet via link. Redegørelsen inkl. bilag, s. 36).

Ud over denne skriftlige evaluering er det obligatorisk, at der i alle fag gennemføres en mundtlig midtvejsevaluering, så der er mulighed for at justere resten af fagforløbet (redegørelsen inkl. bilag, s. 307).

Under besøget gav de studerende udtryk for, at der er en meget direkte feedbackkultur, hvor de studerende løbende giver feedback i timerne eller går op på underviserens kontor, hvis de oplever udfordringer med hensyn til undervisningen.

Akkrediteringspanelet bemærker kritisk, at kategoriseringen af kurser som A, B eller C efter retningslinjerne i universitetets kvalitetssikringssystem er operationaliseret som de studerendes besvarelse af et enkelt spørgsmål om tilfredshed med kurset, som ikke beskriver, hvad de studerende skal prioritere i deres vurdering, ud over at den skal være ”overordnet”. Universitetet oplyser dog, at man også ser på besvarelserne af de øvrige spørgsmål i forbindelse med kategoriseringen (supplerende materiale, s. 42).

Akkrediteringspanelet vurderer, særligt på baggrund af dialogen med de studerende, at evalueringen af undervisningen, er velfungerende, men bemærker kritisk, at implementeringen af A-B-C-kategoriseringen af kurser ikke er hensigtsmæssig.

Akkrediteringspanelet vurderer, at der løbende bliver indsamlet information om uddannelsernes kvalitet og relevans, samt at denne information anvendes til at afdække problemer. Panelet vurderer videre, at problemet med frafald på bacheloruddannelsen fremgår af uddannelsesredegørelsen, og at der er iværksat relevante tiltag, hvoraf nogle dog endnu udelukkende er planlagt eller ikke fuldt udrullede, som løsning på frafaldsproblemet.

## **Bliver den samlede uddannelse periodisk evalueret med inddragelse af aftagere og øvrige relevante interessenter?**

### Gælder både bachelor- og kandidatuddannelsen

Det fremgår af fakultetets *Procedure for uddannelsesevaluering*, at der minimum hvert sjette år skal gennemføres en uddannelsesevaluering, der skal indeholde følgende elementer:

Fagspecifikke dele af instituttets uddannelsesredegørelse

- En udfyldt uddannelsesevalueringsskabelon
- En dialog med eksterne eksperter
- Uddannelsens handleplaner
- Referat af dialogen med de eksterne eksperter, herunder deres konkrete input
- Afsluttende møde med dekanen.

(Redegørelsen inkl. bilag, s. 324).

Proceduren er endnu ikke taget i anvendelse.

Hvad angår udvælgelsen af de eksterne eksperter, er det op til institutterne at meddele, hvilke typer af eksperter de ønsker at inddrage i uddannelsesevalueringen – det kan eksempelvis være kernefaglige, tværfaglige og pædagogisk-didaktiske eksperter eller eksperter med et aftagerperspektiv (redegørelsen inkl. bilag, s. 324-325). Der er altså intet krav om, at aftagere skal inddrages i forbindelse med uddannelsesevalueringer.

På baggrund af institutternes ønsker samt uddannelsesredegørelser og -evalueringer nedsætter fakultetet det endelige panel af eksterne eksperter, som skal indgå i årets uddannelsesevalueringer.

Hvad angår inddragelsen af de eksterne eksperter, skriver universitetet, at udformningen af de eksterne eksperters arbejdsopgave afhænger af de deltagende uddannelsers uddannelsesevalueringer. Dette skal sikre, at de eksterne eksperters kompetencer udnyttes optimalt, og at de evaluerede uddannelser får feedback på netop de områder, hvor der er behov for det. De eksterne eksperters input og anbefalinger til uddannelsen er med i det informationsgrundlag, som uddannelsen udarbejder sin handlingsplan ud fra. Handlingsplanen skal dels forholde sig til eventuelle problemstillinger og dels vedrøre fremtidsperspektiver for de kommende seks år, og den skal godkendes af dekanen (redegørelsen inkl. bilag, s. 325).

Akkrediteringspanelet bemærker kritisk, at der i evalueringen ikke fast indgår en repræsentant for uddannelsens aftagere, som kan bidrage til dialogen om udvikling af uddannelsen. Panelet vurderer, at der vil blive gennemført periodiske evalueringer med inddragelse af en ekstern ekspert.

## **Sikrer uddannelsen løbende de nødvendige fysiske faciliteter og materielle ressourcer?**

### Gælder både bachelor- og kandidatuddannelsen

Instituttet følger fakultetets generelle procedurer for studiemiljø og har derudover reserveret to gruppekontorer til specialestuderende for at sikre et arbejdssted, hvor der er rum til fordybelse og koncentration (redegørelsen inkl. bilag, s. 38). Instituttets bibliotek tilbyder desuden en lang række studiepladser, som de studerende i høj grad benytter sig af. Ressourcer til de fysiske faciliteter bliver fastsat på fakultetsniveau.

Der foretages undervisningsmiljøvurderinger hvert tredje år. Resultaterne heraf behandles centralt på universitetet samt på fakulteterne. Fakultetet udarbejder herefter en særskilt handleplan for at rette op på eventuelle problemer med studiemiljøet. Desuden gennemføres der hvert år trivsels- og tilfredshedsmålinger.

Under besøget udtalte de studerende sig positivt om de fysiske faciliteter og fremhævede særligt tilgængeligheden til VIP'ernes kontorer.

Akkrediteringspanelet fik under rundvisningen et indtryk af, at faciliteterne er gode og understøtter såvel opnåelse af målene for læringsudbytte som et levende fagligt miljø.

Akkrediteringspanelet vurderer, at der er de nødvendige fysiske faciliteter, og at de løbende evalueres.

# Om akkrediteringen

---

## Lovgrundlag

En akkrediteringsvurdering af en uddannelse er en faglig vurdering af, om uddannelsen lever op til foruddefinerede kriterier. Denne akkrediteringsvurdering er foretaget med udgangspunkt i de kriterier for uddannelsers kvalitet og relevans, som er fastlagt i bekendtgørelse nr. 852 af 3.7.2015 (Bekendtgørelse om akkreditering af videregående uddannelsesinstitutioner og godkendelse af videregående uddannelser).

## Metode og proces

Akkrediteringsprocessen bygger på metodiske elementer, som er internationalt anerkendte, og på de europæiske standarder og retningslinjer for kvalitetssikring af videregående uddannelse. Hovedelementerne i akkrediteringsprocessen er, at institutionen indsender sit skriftlige materiale for at vise, hvordan kriterierne er opfyldt, at et fagligt akkrediteringspanel vurderer dette, og at der udarbejdes en akkrediteringsrapport, som offentliggøres.

AI har tilrettelagt akkrediteringsprocessen med det formål at sikre en transparent proces og tilvejebringe et solidt dokumentationsmateriale, som akkrediteringspanelet kan foretage sin vurdering på baggrund af.

Processen skitseres kort herunder. En uddybning af processen findes i AI's *Vejledning til uddannelsesakkreditering, Eksisterende uddannelser og udbud*, som er tilgængelig på [www.akkr.dk](http://www.akkr.dk).

- Institutionen har været inviteret til et vejledende informationsmøde om akkrediteringsopgaven.
- Institutionen har indsendt redegørelsen og bilag for at vise, hvordan de opfylder kriterierne. Kravene til den skriftlige dokumentation fremgår af *Vejledning til uddannelsesakkreditering, Eksisterende uddannelser og udbud*.
- Akkrediteringspanelet og AI har analyseret materialet ud fra de kriterier, som er fastlagt for akkreditering af eksisterende uddannelser og udbud, og har bedt institutionen om at indsende supplerende dokumentation ved tvivlsspørgsmål.
- Akkrediteringspanelet og AI har været på besøg på uddannelsesinstitutionen.
- AI har udarbejdet akkrediteringsrapporten på baggrund af institutionens skriftlige materiale og besøget samt akkrediteringspanelets analyse og vurdering heraf. Rapporten er godkendt af akkrediteringspanelet.
- Rapporten har været i høring på uddannelsesinstitutionen. Hvis institutionen har indsendt et høringssvar, der har givet anledning til ændringer i vurderinger i rapporten, vil det fremgå i det følgende afsnit om sagsbehandling.
- AI har sendt den endelige akkrediteringsrapport til Akkrediteringsrådet og har samtidig offentliggjort rapporten på [www.akkr.dk](http://www.akkr.dk). Akkrediteringsrapporten danner grundlag for Akkrediteringsrådets afgørelse om positiv uddannelsesakkreditering, betinget positiv uddannelsesakkreditering eller afslag på uddannelsesakkreditering.
- Akkrediteringsrådet meddeler sin afgørelse til uddannelsesinstitutionen og Uddannelses- og Forskningsministeriet.

## Organisering

Fra AI har akkrediteringskonsulent Petra Frydensberg stået for at gennemføre akkrediteringsprocessen og at udarbejde rapporten i samarbejde med områdechef Steffen Westergård Andersen, der har haft det overordnede ansvar.

## Sagsbehandling

---

Dokumentationen er modtaget 2. november 2015.

Akkrediteringsrapporten er sendt i høring hos institutionen 18. april 2016.

Akkrediteringsrapporten er behandlet på Akkrediteringsrådets møde 22.-23. juni 2016.

## Dokumentation – samlet oversigt

---

### Dokumentation:

Samlet ansøgning, s. 1-392.

Studieordning for det centrale fag på bachelorniveau i Italiensk, 2012-ordningen, justeret august 2015.

Studieordning for det centrale fag på kandidatniveau i Italiensk 2014-ordningen, revideret 2015.

### Bilag - Kriterium 1:

- Procedurebeskrivelse KA-studiestart
- Procedure\_for\_dialog\_med\_alumner\_\_aftagerpaneler\_og\_censorkorps
- Referat aftagerpanel (nov 2014)
- Årsberetning 2014-2015
- Invitation til Job og netværksaften okt 2015
- Referat af generalforsamlingen i Italiensk Kandidatforening (2014)
- Referat af generalforsamlingen i Italiensk Kandidatforening (2015)

### Bilag - Kriterium 2:

- Procedure\_for\_kvalitetssikring\_af\_undervisning\_og\_underviseres\_kompetencer
- Italiensk – publikationer/BFI-point

### Bilag - Kriterium 3:

- Kvalifikationsramme - kompetenceprofil (BA)
- Kvalifikationsramme - kompetenceprofil (KA)
- Kompetencematrix.
- Beskrivelse af de faglige mindstekrav (BA)
- Kompetenceprofil - kompetencemål (BA)
- Kompetenceprofil - kompetencemål (KA)

### Bilag - Kriterium 4:

- 37-timers skema (BA)
- ECTS-vægtning (BA)
- Undervisnings- og vejledningslektioner (BA)
- Undervisnings- og vejledningslektioner (KA)
- Frafald BA 2012-14
- Brobygning\_evaluering
- Fokus på frafald\_studiegrupper
- Køreplan for tutorer
- Procedure\_for\_studiestart
- Modtageordning
- Studiestartsprøven – køreplan
- Studieprocessamtaler 4. semester
- Handlingsplan



- Semesterplan - Tekst- film- og medieanalyse 1
- Arbejdsspørgsmål - Tekst- film- og medieanalyse 1
- Semesterplan - Tekst- film- og medieanalyse 2
- Semesterplan - Litteratur efter 1900
- Semesterplan - Historie og Samfund efter 1900
- Litteraturliste - Litteratur efter 1900
- Pensumliste - Historie og samfund efter 1900
- Midtvejsopgave - Litteratur efter 1900
- Semesterplan - Sprog og didaktik
- Semesterplan - Moderne italiensk i et sociolingvistisk perspektiv
- Semesterplan - Det italienske sprogs historie
- Semesterplan - Italiano aziendale
- Pensumliste - Italiano aziendale
- Førsteårsprojekt projektbeskrivelse på HUM
- Kursusplan 2015

#### Bilag - Kriterium 5:

- Dagsorden til møde med censorformandskaber
- Procedure\_for\_Studie-\_og\_karrierevejledning
- Undervisningsevaluering – procedure
- Procedurer\_for\_kvalitetssikring\_af\_uddannelser
- Censorindberetningsskema
- Procedure\_for\_studiemiljoe
- Inspirationshæfte\_HUM
- Erfaringsrapport - Università degli studi di Torino
- Erfaringsrapport - Università degli studi di Pavia

Følgebreve med rektors godkendelse

#### Supplerende dokumentation:

Første runde af supplerende oplysninger modtaget den 14. december 2015, vedrørende overgangsfrekvenser, opgørelse af nøgletal 2 (Gennemførelse og frafald), 4 og 5 (VIP/DVIP-ratio samt Stud/VIP-ratioen).

Anden runde af supplerende oplysninger modtaget den 25. januar 2016, vedrørende overgangsfrekvenser, opgørelse af nøgletal 4 og 5 (VIP/DVIP-ratio samt Stud/VIP-ratioen).

Tredje runde af supplerende oplysninger modtaget den 8. marts 2016, vedrørende kandidatstuderendes muligheder for at tage på udvekslingsophold.

#### Information hentet fra internettet:

Instituttets webside med panelmedlemmer (22/5/2016) : <http://engerom.ku.dk/samarbejde/aftagerpanel>

Ministeriets webside med tal for nyuddannedes beskæftigelse (6/4/2016): <http://ufm.dk/uddannelse-og-institutioner/statistik-og-analyser/faerdiguddannede/nyuddannedes-beskaeftigelse>

Ministeriets webside med tal for dimittendernes ledighedsgrad (6/4/2016): <http://ufm.dk/uddannelse-og-institutioner/videregaende-uddannelse/universiteter/styring-og-ansvar/tilsyn/tilsyn-med-de-videregaende-uddannelsesinstitutioner#>

Ministeriets webside med tal for førsteårsfrafald (6/4/2016): <http://ufm.dk/uddannelse-og-institutioner/videregaende-uddannelse/universiteter/styring-og-ansvar/tilsyn/tilsyn-med-de-videregaende-uddannelsesinstitutioner>

Ministeriets webside med tal for overskridelse af normeret studietid (6/4/2016): <http://ufm.dk/uddannelse-og-institutioner/videregaende-uddannelse/universiteter/styring-og-ansvar/tilsyn/tilsyn-med-de-videregaende-uddannelsesinstitutioner>

Retsinformation.dk (6/4/2016): <https://www.retsinformation.dk/Forms/R0710.aspx?id=29265>

*Høringsvar*

Høringsvaret blev modtaget den 4. maj 2016.